

Αυτό το εγχειρίδιο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της μοτοσυκλέτας και πρέπει να τη συνοδεύει σε περίπτωση μεταπώλησης.

Όλες οι πληροφορίες που περιέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο βασίζονται στις πλέον πρόσφατες πληροφορίες που ήταν διαθέσιμες κατά την εκτύπωση. Η MGK Hellenic Motor PC (εφεξής αναφερόμενη ως "κατασκευαστής") διατηρεί το δικαίωμα να κάνει αλλαγές, οποιαδήποτε στιγμή, χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση και χωρίς καμία υποχρέωση.

Δεν επιτρέπεται η ανατύπωση μέρους ή όλου του παρόντος εντύπου χωρίς προηγούμενη έγγραφη έγκριση.

Το δίκυκλο που απεικονίζεται στο παρόν εγχειρίδιο κατόχου, ενδέχεται να μην αντιστοιχεί στο δικό σας όχημα.



## Καλωσορίσατε

Συγχαρητήρια για την αγορά της νέας σας μοτοσυκλέτας. Με την επιλογή σας, γίνεστε μέλος μιας παγκόσμιας οικογένειας ικανοποιημένων πελατών που εκτιμούν τη φήμη μας όσον αφορά την ποιότητα κατασκευής σε κάθε προϊόν μας.

Για να εξασφαλιστεί η ασφάλεια και η οδηγική σας απόλαυση:

- Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο κατόχου.
- Ακολουθήστε όλες τις συστάσεις και τις διαδικασίες που περιλαμβάνονται σε αυτό το εγχειρίδιο.
- Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στις οδηγίες ασφαλείας που περιέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο και στη μοτοσυκλέτα.

- Σε αυτό το εγχειρίδιο, οι ακόλουθοι κωδικοί υποδεικνύουν την αντίστοιχη χώρα.
- Οι εικόνες που υπάρχουν εδώ βασίζονται στον τύπο AFS110MCS GR.

### Κωδικοί χωρών

Κωδικός	Χώρα
<b>AFS110MS</b>	
IN	Ινδονησία
II GR	Ελλάδα
<b>AFS110MCS</b>	
GR	Ελλάδα

\* Οι προδιαγραφές ενδέχεται να διαφέρουν από χώρα σε χώρα.

## Λίγα λόγια για την ασφάλεια

Η ασφάλειά σας και η ασφάλεια των άλλων είναι πολύ σημαντική. Η ασφαλής λειτουργία της μοτοσυκλέτας είναι σοβαρή ευθύνη.

Για να σας βοηθήσουμε να πληροφορηθείτε για την ασφάλεια σας παρέχουμε ετικέτες ασφαλείας σ' αυτό το εγχειρίδιο για τις διαδικασίες λειτουργίας και άλλες πληροφορίες. Οι πληροφορίες αυτές σας εφιστούν την προσοχή σε ενδεχόμενους κινδύνους που μπορεί να προκαλέσουν σωματική βλάβη σε σας ή σε άλλους.

Φυσικά, δεν είναι πρακτικό ή δυνατό να σας προειδοποιήσουμε για όλους τους σχετικούς κινδύνους με τη λειτουργία ή τη συντήρηση μιας μοτοσυκλέτας. Θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε την ορθή σας κρίση.

Θα βρείτε διάφορες σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την ασφάλειά σας, όπως:

- Ετικέτες ασφαλείας στη μοτοσυκλέτα
  - Στις οδηγίες ασφαλείας προηγείται ένα σύμβολο κινδύνου και μια από τις τρεις ακόλουθες ενδείξεις: ΚΙΝΔΥΝΟΣ, ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ή ΠΡΟΣΟΧΗ.
- Αυτές οι ενδείξεις σημαίνουν:

### ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Θα ΣΚΟΤΩΘΕΙΤΕ ή θα ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΤΕΙΤΕ ΣΟΒΑΡΑ αν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μπορεί να ΣΚΟΤΩΘΕΙΤΕ ή να ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΤΕΙΤΕ ΣΟΒΑΡΑ αν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες.

### ΠΡΟΣΟΧΗ

ΜΠΟΡΕΙ να ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΤΕΙΤΕ αν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες.

### **Άλλες σημαντικές πληροφορίες παρέχονται με τους ακόλουθους τίτλους:**

#### **ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

Πληροφορίες που έχουν σκοπό να σας βοηθήσουν να αποφύγετε τυχόν ζημιές στη μοτοσυκλέτα σας, σε ξένη ιδιοκτησία ή στο περιβάλλον.

## ΕΤΙΚΕΤΕΣ ΜΕ ΕΙΚΟΝΕΣ

Στις παρακάτω σελίδες επεξηγούνται οι ετικέτες. Ορισμένες ετικέτες σάς προειδοποιούν για τους πιθανούς κινδύνους που θα μπορούσαν να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό. Άλλες παρέχουν σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια. Διαβάστε αυτές τις πληροφορίες προσεκτικά και μην αφαιρείτε τις ετικέτες.

Εάν μια ετικέτα αποκολληθεί ή είναι δυσανάγνωστη, επικοινωνήστε με το επίσημο συνεργείο για αντικατάσταση.

Σε κάθε ετικέτα υπάρχει ένα ειδικό σύμβολο. Οι επεξηγήσεις των συμβόλων και των ετικετών παρατίθενται παρακάτω.



Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες που περιέχονται στο εγχειρίδιο κατόχου.



Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες που περιέχονται στο εγχειρίδιο συνεργείου. Για λόγους ασφαλείας, το σέρβις της μοτοσυκλέτας θα πρέπει να διεξάγεται αποκλειστικά από το επίσημο συνεργείο.



### **ΚΙΝΔΥΝΟΣ (με ΚΟΚΚΙΝΟ φόντο)**

ΘΑ ΥΠΟΣΤΕΙΤΕ ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ αν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες.

### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ (με ΠΟΡΤΟΚΑΛΙ φόντο)**

ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ να υποστείτε ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ αν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες.

### **ΠΡΟΣΟΧΗ (με ΚΙΤΡΙΝΟ φόντο)**

Υπάρχει ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ αν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες.



### **ΕΤΙΚΕΤΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΚΙΝΔΥΝΟΣ**

- Η μπαταρία πρέπει να παραμένει μακριά από σπίθες και φλόγες. Η μπαταρία παράγει εκρηκτικά αέρια που μπορεί να προκαλέσουν έκρηξη.
- Φοράτε προστατευτικά γυαλιά και λαστιχένια γάντια κατά το χειρισμό της μπαταρίας. Διαφορετικά, ενδέχεται να υποστείτε έγκαιμα ή να χάσετε την όρασή σας από τον ηλεκτρολύτη της μπαταρίας.
- Μην αφήνετε παιδιά και άλλα άτομα να αγγίζουν την μπαταρία, εκτός εάν κατανοούν πολύ καλά τη σωστή χρήση και τους κινδύνους που ενέχει η μπαταρία.
- Ο χειρισμός του ηλεκτρολύτη της μπαταρίας πρέπει να πραγματοποιείται με μεγάλη προσοχή, καθώς περιέχει αραιωμένο θειικό οξύ. Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα ή τα μάτια σας, ενδέχεται να προκληθούν εγκαύματα ή απώλεια όρασης.
- Πριν από το χειρισμό της μπαταρίας, διαβάστε και κατανοήστε το παρόν εγχειρίδιο. Σε περίπτωση μη τήρησης των οδηγιών, ενδέχεται να προκληθεί τραυματισμός και βλάβη στη μοτοσυκλέτα.
- Μη χρησιμοποιείτε μπαταρία της οποίας ο ηλεκτρολύτης έχει φθάσει στο σημάδι κατώτερης στάθμης ή και πιο χαμηλά. Μπορεί να εκραγεί και να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός.

**TYRE SIZE AND PRESSURE**

Measured in cold conditions:

[With passenger] Front 200 kPa 2.00 kgf/cm<sup>2</sup> 29 psiRear 225 kPa 2.25 kgf/cm<sup>2</sup> 33 psi[Only rider] Front 200 kPa 2.00 kgf/cm<sup>2</sup> 29 psiRear 225 kPa 2.25 kgf/cm<sup>2</sup> 33 psi

Tire size: Front 70/90-17M/C 40P Rear 80/90-17M/C 50P

**CHAIN WHEEL**

Adjust chain firmness and lubricate  
free distance: 25mm (1 in.)  
Read the owner's manual  
to implement them.

**ΕΤΙΚΕΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΕΛΑΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΛΥΣΙΔΑΣ ΜΕΤΑΔΟΣΗΣ ΚΙΝΗΣΗΣ**

Πίεση κρύων ελαστικών:

[Οδηγός μόνο]

Μπροστά **200 kpa (2,00 kgf/cm<sup>2</sup>, 29 psi)**Πίσω **225 kpa (2,25 kgf/cm<sup>2</sup>, 33 psi)**

[Με οδηγό και συνεπιβάτη]

Μπροστά **200 kpa (2,00 kgf/cm<sup>2</sup>, 29 psi)**Πίσω **225 kpa (2,25 kgf/cm<sup>2</sup>, 33 psi)**

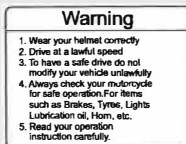
Ρυθμίζετε και λιπαίνετε τακτικά την αλυσίδα.

Τζόγος **25 mm**

## Ετικέτες με εικόνες

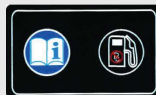


Συνδυασμένο φρένο (Combined Brake)  
Η μοτοσυκλέτα σας είναι εξοπλισμένη με ένα σύστημα πέδησης το οποίο κατανάμει τη δύναμη πέδησης ανάμεσα στα εμπρός και πίσω φρένα.



### ΕΤΙΚΕΤΑ ΥΠΕΝΘΥΜΙΣΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Για την προστασία σας, φοράτε πάντα κράνος, προστατευτικό ρουχισμό.



### ΕΤΙΚΕΤΑ ΚΑΥΣΙΜΟΥ

Μόνο αμόλυβδη βενζίνη  
ΑΙΘΑΝΟΛΗ μέχρι 10% κατ 'όγκο

## Περιεχόμενα

Ασφάλεια μοτοσυκλέτας Σ. 2

Εγχειρίδιο χειρισμού Σ. 12

Συντήρηση Σ. 33

Αντιμετώπιση προβλημάτων Σ. 75

Πληροφορίες Σ. 90

Προδιαγραφές Σ. 101

Ευρετήριο Σ. 104

# Ασφάλεια μοτοσυκλέτας

Αυτή η ενότητα περιέχει σημαντικές πληροφορίες που αφορούν την ασφαλή οδήγηση της μοτοσυκλέτας σας. Διαβάστε αυτήν την ενότητα προσεκτικά.

Οδηγίες για την ασφάλεια .....	Σ. 3
Προφυλάξεις για την ασφάλεια .....	Σ. 6
Προφυλάξεις κατά την οδήγηση .....	Σ. 7α
Συνδυασμένη πέδηση .....	Σ. 7β
Αξεσουάρ και Τροποποιήσεις.....	Σ. 10
Φόρτωση .....	Σ. 11

### Οδηγίες για την ασφάλεια

Τηρήστε αυτές τις οδηγίες για να ενισχύσετε την ασφάλειά σας:

- Εκτελέστε όλους τους τακτικούς ελέγχους που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο.
- Σβήστε τον κινητήρα και μην πλησιάζετε σε αυτόν σπίθες και φλόγες προτού γεμίσετε το ρεζερβουάρ.
- Μην λειτουργείτε τον κινητήρα σε κλειστούς ή μερικώς κλειστούς χώρους. Το μονοξείδιο του άνθρακα που υπάρχει στα καυσαέρια είναι τοξικό και μπορεί να προκαλέσει το θάνατο.

#### Πάντα να φοράτε κράνος

Είναι αποδεδειγμένο ότι τα κράνη και ο προστατευτικός εξοπλισμός μειώνουν σημαντικά τον αριθμό και τη σοβαρότητα των τραυματισμών στο κεφάλι, καθώς και άλλων τραυματισμών. Συνεπώς, να φοράτε πάντα ένα εγκεκριμένο για μοτοσυκλέτες κράνος και προστατευτικό εξοπλισμό. ➤ Σ. 6

#### Πριν την οδήγηση

Βεβαιωθείτε πως είστε σε καλή φυσική κατάσταση, συγκεντρωμένοι και χωρίς να έχετε καταναλώσει

αλκοόλ και/ή φάρμακα. Βεβαιωθείτε πως εσείς και ο συνεπιβάτης σας φοράτε εγκεκριμένο κράνος μοτοσυκλέτας και τον απαραίτητο προστατευτικό εξοπλισμό. Καθοδηγήστε το συνεπιβάτη σας να κρατά τη χειρολαβή ή τη μέση σας, το σώμα του να γέρνει με το δικό σας στις στροφές και να έχει τα πόδια του στα μαρσπιέ, ακόμα και όταν η μοτοσυκλέτα είναι σταματημένη.

#### Χρειάζεστε χρόνο για να μάθετε και να εξασκηθείτε

Ακόμα και αν έχετε οδηγήσει άλλες μοτοσυκλέτες, εξασκηθείτε στην οδήγηση σε ασφαλές μέρος προκειμένου να εξοικειωθείτε με τον τρόπο λειτουργίας και χειρισμού της μοτοσυκλέτας, καθώς και με το μέγεθος και το βάρος της μοτοσυκλέτας.

#### Οδηγήστε προσεκτικά

Να προσέχετε πάντοτε τα άλλα οχήματα γύρω σας και να μην υποθέτετε πως σας βλέπουν οι άλλοι οδηγοί. Να είστε προετοιμασμένοι για απότομο σταμάτημα ή ελιγμό αποφυγής.

## Οδηγίες για την ασφάλεια

### Φροντίστε να είστε ευδιάκριτοι

Γίνετε πιο ευδιάκριτοι, ειδικά τη νύχτα, φορώντας ρούχα που φωσφορίζουν, να στέκεστε σε κατάλληλα σημεία ώστε να είστε ορατοί στους άλλους οδηγούς, να χρησιμοποιείτε τα φλας προτού στρίψετε ή αλλάξετε λωρίδα και να χρησιμοποιείτε την κόρνα όποτε κριθεί απαραίτητο.

### Να οδηγείτε εντός των ορίων ταχύτητας

Ποτέ μην οδηγείτε ξεπερνώντας τις προσωπικές σας δυνατότητες και ποτέ μην αυξάνετε ταχύτητα, όταν οι συνθήκες δεν το επιτρέπουν. Η κούραση και η έλλειψη προσοχής μπορεί να επηρεάσει αρνητικά την κρίση σας και την ασφαλή οδήγηση.

### Μην οδηγείτε υπό την επίρεια αλκοόλ

Μην οδηγείτε μετά από κατανάλωση οινοπνεύματος. Ακόμα και ένα αλκοολούχο ποτό μπορεί να μειώσει την ικανότητα των αντανακλαστικών σας στις μεταβαλλόμενες συνθήκες και ο χρόνος αντίδρασης επιδεινώνεται με κάθε επιπλέον ποτό. Μην οδηγείτε αφού έχετε πει και επίσης μην αφήνετε τους φίλους σας να οδηγούν ενώ έχουν πει.

### Διατηρήστε τη μοτοσυκλέτα σας σε καλή κατάσταση

Είναι σημαντικό να διατηρείτε τη μοτοσυκλέτα σας σωστά συντηρημένη και σε καλή κατάσταση για ασφαλή οδήγηση.

Επιθεωρήστε τη μοτοσυκλέτα σας πριν από κάθε οδήγηση και πραγματοποιήστε όλες τις συνιστώμενες εργασίες συντήρησης. Ποτέ μην υπερβαίνετε τα όρια φορτίου (☛ Σ. 11) και μην τροποποιείτε τη μοτοσυκλέτα σας ούτε να τοποθετείτε αξεσουάρ που θα μπορούσαν να καταστήσουν τη μοτοσυκλέτα σας επικίνδυνη (☛ Σ. 10).

### Εάν αναμιχθείτε σε σύγκρουση

Η ατομική ασφάλεια είναι η πρώτη σας προτεραιότητα. Εάν εσείς ή οποιοσδήποτε άλλος έχει τραυματιστεί, πάρτε το χρόνο για να αξιολογηθεί η δριμύτητα των τραυματισμών και εάν είναι ασφαλές να συνεχίσετε την οδήγηση. Καλέστε βοήθεια έκτακτης ανάγκης εάν είναι απαραίτητο. Επίσης ακολουθήστε τους ισχύοντες νόμους και κανονισμούς εάν ένα άλλο πρόσωπο ή όχημα εμπλέκεται στη σύγκρουση.

Εάν αποφασίσετε να συνεχίσετε την οδήγηση, εκτιμήστε πρώτα την κατάσταση της μοτοσυκλέτας

## Οδηγίες για την ασφάλεια

σας. Εάν ο κινητήρας βρίσκεται ακόμα σε λειτουργία, απενεργοποιήστε τον. Ελέγξτε για πιθανές διαρροές υγρών, ελέγξτε τη σύσφιξη των κύριων παξιμαδιών και βιδιών, καθώς επίσης το τιμόνι, τις μανέτες, τα φρένα και τους τροχούς. Οδηγήστε αργά και προσεκτικά. Η μοτοσυκλέτα σας ενδέχεται να έχει υποστεί ζημιά που να μην έχει εκδηλωθεί άμεσα. Μεταβείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο για διεξοδικό έλεγχο, όσο το δυνατόν πιο γρήγορα.

### Κίνδυνος από μονοξειδίο του άνθρακα

Τα καυσαέρια περιέχουν δηλητηριώδες μονοξειδίο του άνθρακα, ένα άχρωμο και άοσμο αέριο. Η εισπνοή μονοξειδίου του άνθρακα μπορεί να προκαλέσει απώλεια των αισθήσεων και να οδηγήσει στο θάνατο.

Εάν λειτουργείτε τον κινητήρα σε περιορισμένο ή μερικώς κλειστό χώρο, ο αέρας που αναπνέετε μπορεί να περιέχει επικίνδυνες ποσότητες μονοξειδίου του άνθρακα. Ποτέ μην λειτουργείτε τη μοτοσυκλέτα σας μέσα σε γκαράζ ή άλλο κλειστό χώρο.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το αέριο μονοξειδίο του άνθρακα είναι τοξικό. Η εισπνοή του μπορεί να προκαλέσει απώλεια των αισθήσεων, ακόμα και το θάνατο.

Αποφύγετε περιοχές ή δραστηριότητες όπου κινδυνεύετε να εκτεθείτε σε μονοξειδίο του άνθρακα.

## Προφυλάξεις για την ασφάλεια

### Προφυλάξεις για την ασφάλεια

- Να οδηγείτε προσεκτικά και να έχετε τα χέρια σας στο τιμόνι και τα πόδια σας στα μαρσπιέ.
- Ο συνεπιβάτης πρέπει να έχει τα χέρια του στη χειρολαβή ή στη μέση σας και τα πόδια του στα μαρσπιέ.
- Να λαμβάνετε πάντοτε υπόψη την ασφάλεια του συνεπιβάτη σας, καθώς και των υπόλοιπων οδηγών και αναβατών.

#### Προστατευτικός εξοπλισμός

Να φοράτε πάντοτε εσείς και ο συνεπιβάτης σας εγκεκριμένο κράνος μοτοσυκλέτας, προστατευτικά γυαλιά και ευδιάκριτο προστατευτικό ρουχισμό. Να οδηγείτε προσεκτικά, ανάλογα με τις καιρικές συνθήκες και τις συνθήκες του οδοστρώματος.

#### Κράνος

Πιστοποιημένο κατά τα πρότυπα ασφαλείας, ευδιάκριτο, με το σωστό μέγεθος για το κεφάλι σας.

- Πρέπει να ταιριάζει άνετα αλλά με ασφάλεια, με δεμένο το λουρί για το πηγούνι.

- Προστατευτικό κάλυμμα προσώπου με ανεμπόδιστη ορατότητα ή άλλα εγκεκριμένα προστατευτικά γυαλιά.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Με το να μη φοράτε κράνος αυξάνετε την πιθανότητα πρόκλησης σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου από μια σύγκρουση. Να φοράτε πάντοτε εσείς και ο συνεπιβάτης σας εγκεκριμένο κράνος και προστατευτικό εξοπλισμό.

#### Γάντια

Δερμάτινα γάντια πλήρους κάλυψης δακτύλων (full finger) με υψηλή αντοχή στα γδαρσίματα.

#### Μπότες ή υποδήματα

Ανθεκτικές μπότες με αντιολισθητικές σόλες και προστασία αστραγάλων.

#### Μπουφάν και παντελόνι

Ευδιάκριτο προστατευτικό μπουφάν με μακριά μανίκια και ανθεκτικό παντελόνι αναβάτη (ή στολή προστασίας).

### Προφυλάξεις κατά την οδήγηση

#### Περίοδος ρονταρίσματος

Κατά τη διάρκεια των πρώτων 500 km διαδρομής, ακολουθήστε αυτές τις οδηγίες για τη διασφάλιση της μελλοντικής αξιοπιστίας και απόδοσης της μοτοσυκλέτας σας.

- Αποφύγετε τις εκκινήσεις με πλήρη ισχύ και την απότομη επιτάχυνση.
- Αποφύγετε το απότομο φρενάρισμα και τα γρήγορα κατεβάσματα σχέσης ταχύτητας.
- Να οδηγείτε συντηρητικά.

#### Φρένα

Να ακολουθείτε τις παρακάτω οδηγίες:

- Για πλήρη αποτελεσματικότητα της πέδησης, χειριστείτε τα εμπρός και πίσω φρένα μαζί.
- Αποφύγετε το υπερβολικά απότομο φρενάρισμα και τα γρήγορα κατεβάσματα σχέσης ταχύτητας.
  - ▶ Το απότομο φρενάρισμα μπορεί να μειώσει την ευστάθεια της μοτοσυκλέτας.
  - ▶ Όπου είναι δυνατόν, μειώστε την ταχύτητα πριν τις στροφές, διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος ολίσθησης.
- Να προσέχετε κατά την οδήγηση σε επιφάνειες χαμηλής πρόσφυσης.
  - ▶ Τα ελαστικά ολισθαίνουν πολύ πιο εύκολα σε τέτοιου είδους επιφάνειες και οι αποστάσεις φρεναρίσματος είναι μεγαλύτερες.

- Αποφύγετε το συνεχές φρενάρισμα.
  - ▶ Το επαναλαμβανόμενο φρενάρισμα, όπως σε μεγάλες κατωφέρεις με κλίση, μπορεί να προκαλέσει σοβαρή υπερθέρμανση των φρένων, μειώνοντας την αποτελεσματικότητά τους. Χρησιμοποιήστε την πέδηση μέσω κινητήρα με διαλείπουσα χρήση των φρένων, ώστε να μειωθεί η ταχύτητα.



## Συνδυασμένη πέδηση (Combi Brake)

Η μοτοσυκλέτα σας είναι εξοπλισμένη με ένα σύστημα πέδησης το οποίο κατανέμει τη δύναμη πέδησης ανάμεσα στα εμπρός και πίσω φρένα. Όπως ακριβώς συμβαίνει και με ένα συμβατικό σύστημα πέδησης, η εξαιρετικά απότομη ενεργοποίηση των φρένων μπορεί να μπλοκάρει τον τροχό, μειώνοντας έτσι τη δυνατότητα ελέγχου του δικύκλου. Η κατανομή της δύναμης πέδησης που ασκείται στα εμπρός και πίσω φρένα διαφέρει κατά το χειρισμό μόνο της μανέτας και κατά το χειρισμό μόνο του πεντάλ. Για πλήρη αποτελεσματικότητα της πέδησης, χειριστείτε τα εμπρός και πίσω φρένα μαζί.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για τη μέγιστη ασφάλειά σας ΜΗΝ τροποποιείτε και ΜΗΝ παρεμβαίνετε για οποιονδήποτε λόγο στο Σύστημα Συνδυασμένης Πέδησης.

Τηρείτε τις οδηγίες και τις υποδείξεις του κατασκευαστή αλλά και τη συντήρηση του συστήματος με βάση το χρονοδιάγραμμα συντήρησης του δικύκλου.

Αν αντιληφθείτε οποιαδήποτε δυσλειτουργία, απευθυνθείτε στο επίσημο συνεργείο σας για έλεγχο και συντήρηση του συστήματος.

Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά για την επισκευή ή συντήρηση του συνδυασμένου συστήματος πέδησης.

## Προφυλάξεις κατά την οδήγηση

### ■ Πέδηση μέσω κινητήρα

Η πέδηση μέσω κινητήρα βοηθά στην επιβράδυνση της μοτοσυκλέτας κατά την αποδέσμευση του γκαζιού. Για ακόμη μεγαλύτερη επιβράδυνση, κατεβάστε σε χαμηλότερη σχέση. Χρησιμοποιήστε την πέδηση μέσω κινητήρα με διαλείπουσα χρήση των φρένων, ώστε να μειωθεί η ταχύτητα σε μεγάλες κατωφέρειες με κλίση.

### ■ Υγρές ή βροχερές συνθήκες

Το βρεγμένο οδόστρωμα είναι ολισθηρό και τα υγρά φρένα μειώνουν την αποτελεσματικότητα του φρεναρίσματος. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά το φρενάρισμα υπό υγρές συνθήκες. Εάν βραχούν τα φρένα, λειπουργήστε τα κατά την οδήγηση σε χαμηλή ταχύτητα για να τα βοηθήσετε να στεγνώσουν.

### Στάθμευση

- Σταθμεύστε σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
- Εάν πρέπει να σταθμεύσετε σε επικλινές ή σαθρό έδαφος, σταθμεύστε με τέτοιο τρόπο ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος μετακίνησης ή πτώσης της μοτοσυκλέτας.

- Φροντίστε τα εξαρτήματα στα οποία αναπτύσσεται υψηλή θερμοκρασία να μην έρχονται σε επαφή με εύφλεκτα υλικά.
- Μην αγγίζετε τον κινητήρα, το σιγαστήρα, τα φρένα και άλλα εξαρτήματα στα οποία αναπτύσσεται υψηλή θερμοκρασία, μέχρι να κρυώσουν.
- Προκειμένου να μειωθεί ο κίνδυνος κλοπής, να κλειδώνεται πάντοτε το τιμόνι, να αφαιρείτε το κλειδί και να κλείνετε το κλείστρο (εκτός από τον τύπο AFS110MS-II GR) όταν αφήνετε τη μοτοσυκλέτα αφύλακτη. Συνιστάται επίσης, η χρήση μιας αντικλεπτικής συσκευής.

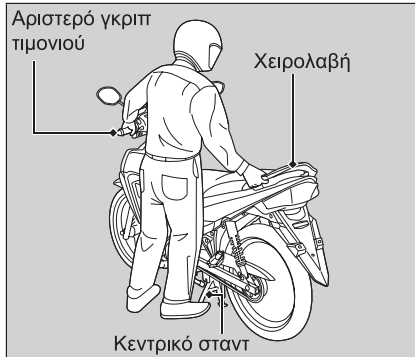
### ■ Στάθμευση με το πλαϊνό σταντ ή το κεντρικό σταντ

1. Σβήστε τον κινητήρα.
2. **Χρήση του πλαϊνού σταντ**  
Χαμηλώστε το πλαϊνό σταντ πατώντας το προς τα κάτω.  
Γείρετε αργά τη μοτοσυκλέτα προς τα αριστερά, μέχρις ότου το βάρος της να «ακουμπήσει» στο πλαϊνό σταντ.

## Προφυλάξεις κατά την οδήγηση

### Χρήση του κεντρικού σταντ

Χαμηλώστε το κεντρικό σταντ και σταθείτε στην αριστερή πλευρά της μοτοσυκλέτας. Συγκρατήστε το αριστερό γκριπ τιμονιού και τη χειρολαβή. Πιέστε προς τα κάτω το άκρο του σταντ με το δεξί σας πόδι και, συγχρόνως, τραβήξτε προς τα επάνω και πίσω.



3. Στριψτε το τιμόνι εντελώς προς τα αριστερά.
  - Το γύρισμα του τιμονιού προς τα δεξιά μειώνει την ευστάθεια και ενδέχεται να προκαλέσει την πτώση της μοτοσυκλέτας.
4. Γυρίστε τον κεντρικό διακόπτη στη θέση LOCK και αφαιρέστε το κλειδί. 📄 Σ. 21.

### Οδηγίες ανεφοδιασμού και καυσίμων

Ακολουθήστε αυτές τις οδηγίες για να προστατεύσετε τον κινητήρα και τον καταλυτικό μετατροπέα.

- Να χρησιμοποιείτε μόνο αμόλυβδη βενζίνη.
- Να χρησιμοποιείτε το συνιστώμενο αριθμό οκτανίων. Η χρήση βενζίνης με χαμηλότερο αριθμό οκτανίων από τον συνιστώμενο, θα οδηγήσει σε μειωμένη απόδοση του κινητήρα.
- Μην χρησιμοποιείτε καύσιμα που περιέχουν αλκοόλη σε υψηλή συγκέντρωση. 📄 Σ. 93
- Μην χρησιμοποιείτε πολύ παλιά ή ρυπασμένη βενζίνη ή μίγμα λαδιού/βενζίνης.
- Αποτρέψτε την εισροή ακαθαρσιών, σκόνης ή νερού στο ρεζερβουάρ καυσίμου.

## Αξεσουάρ και Τροποποιήσεις

### Αξεσουάρ και Τροποποιήσεις

Συνιστάται ιδιαίτερα να μην προσθέτετε αξεσουάρ που δεν είναι ειδικά σχεδιασμένα ή εγκεκριμένα για τη μοτοσυκλέτα σας από τον κατασκευαστή και να μην τροποποιείτε τη μοτοσυκλέτα σας με τέτοιο τρόπο που να υπάρχει απόκλιση από την αρχική της σχεδίαση. Εάν το κάνετε, η μοτοσυκλέτα μπορεί να γίνει επικίνδυνη. Η τροποποίηση της μοτοσυκλέτας σας μπορεί επίσης να ακυρώσει και την εγγύηση και να καταστήσει τη μοτοσυκλέτα σας παράνομη σε δημόσιες οδούς και αυτοκινητοδρόμους. Προτού αποφασίσετε να τοποθετήσετε αξεσουάρ στη μοτοσυκλέτα σας, πρέπει να σιγουρευτείτε πως η τροποποίηση είναι ασφαλής και νόμιμη.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα ακατάλληλα αξεσουάρ ή τυχόν τροποποιήσεις μπορούν να προκαλέσουν σύγκρουση, κατά την οποία μπορεί να τραυματιστείτε σοβαρά ή να σκοτωθείτε.

Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες αυτού του εγχειριδίου που αφορούν τα αξεσουάρ και τις τροποποιήσεις.

Η μοτοσυκλέτα αυτή δεν είναι κατάλληλη για τη ρυμούλκηση τρέιλερ ή για προσάρτηση καλαθιού. Η μοτοσυκλέτα σας δεν σχεδιάστηκε για τέτοιου είδους προσαρτούμενα εξαρτήματα και η χρήση τους μπορεί να δημιουργήσει σοβαρά προβλήματα στο χειρισμό της μοτοσυκλέτας σας.

### Φόρτωση

- Η μεταφορά επιπλέον βάρους επηρεάζει το χειρισμό, το φρενάρισμα και την ευστάθεια της μοτοσυκλέτας σας. Να οδηγείτε πάντοτε με ταχύτητα ασφαλή ανάλογα με το φορτίο που μεταφέρετε.
- Αποφύγετε τη μεταφορά υπερβολικού φορτίου και τηρήστε τα προκαθορισμένα όρια φορτίου.
- Δέστε καλά όλες τις αποσκευές ισοκατανεμημένα και κοντά στο κέντρο της μοτοσυκλέτας.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα κοντά στα φώτα ή στο σιγαστήρα.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

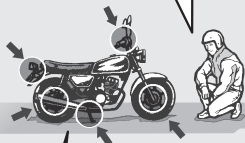
Η υπερφόρτωση ή η ακατάλληλη φόρτωση μπορεί να προκαλέσει σύγκρουση και μπορείτε να τραυματιστείτε σοβαρά ή να σκοτωθείτε.

Ακολουθήστε όλους τους κανόνες αναφορικά με τα όρια επιτρεπόμενου φορτίου και τις άλλες οδηγίες σχετικά με τη φόρτωση που εμπεριέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο.

# Διάγραμμα βασικών ενεργειών

## Έλεγχος πριν την οδήγηση ◀ Σ 38

Επιθεωρήστε σχολαστικά τη μοτοσυκλέτα σας για να βεβαιωθείτε πως είναι ασφαλής για οδήγηση.



## Επιτάχυνση

Χρησιμοποιήστε σταδιακά το γκάζι. Να τηρείτε τα όρια ταχύτητας.



## Αλλαγή σχέσης ταχύτητας ◀ Σ 27

## Εκκινώντας τον κινητήρα ◀ Σ 24

Εκκινήστε και προθερμάνετε τον κινητήρα. Μην λειτουργείτε τον κινητήρα σε υπερβολικές στροφές.



## Εκκινώντας τη μοτοσυκλέτα σας

Πώς να χρησιμοποιήσετε τις βασικές λειτουργίες.

- Όργανα ◀ Σ 16, 17
- Διακόπτες ◀ Σ 20
- Κλειδαριά τιμονιού ◀ Σ 22



Προτού σταματήσετε, υποδείξτε την κατεύθυνσή σας με το διακόπτη φλας και ελέγξτε για επερχόμενα οχήματα.

### Φρενάρισμα

**STOP!**



Κλείστε το γκάζι και χρησιμοποιήστε μαζί το εμπρός και πίσω φρένο.

► Τα φώτα φρένου θα υποδείξουν ότι πατήσατε φρένο.

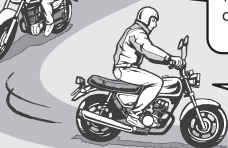
### Ακινητοποίηση

Εάν πρόκειται να σταματήσετε στην άκρη του δρόμου, κάντε έγκαιρα σινάλο στους υπόλοιπους οδηγούς ότι σταματάτε και σταματήστε ομαλά.



### Στρίβοντας

Να φρενάρτε πριν μπείτε σε στροφή.



Χρησιμοποιήστε και πάλι σταδιακά το γκάζι I κατά την έξοδο από τη στροφή.

### Στάθμευση ➡ Σ 8

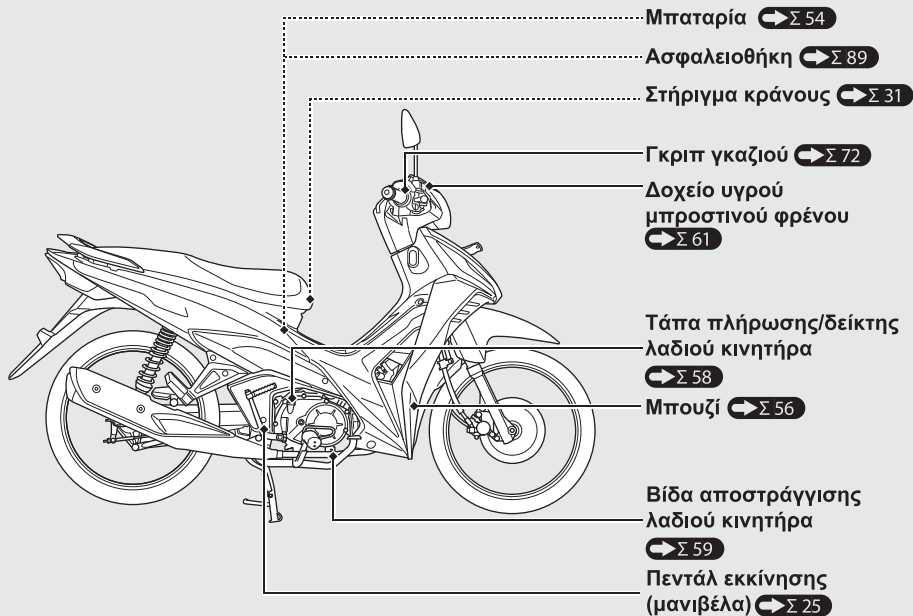
Σταθμεύστε σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια. Χρησιμοποιήστε το σταντ και κλειδώστε το τιμόνι.

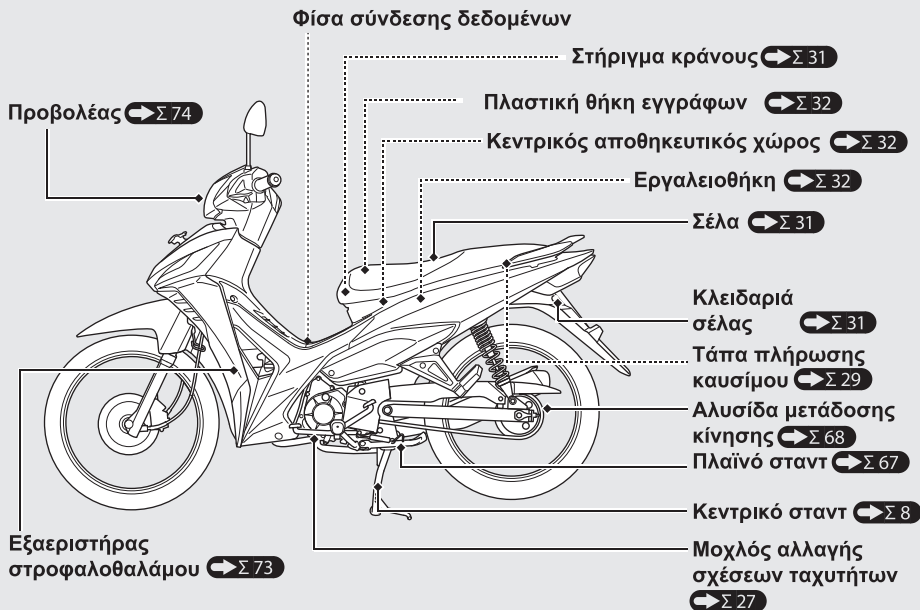


### Ανεφοδιασμός ➡ Σ 29



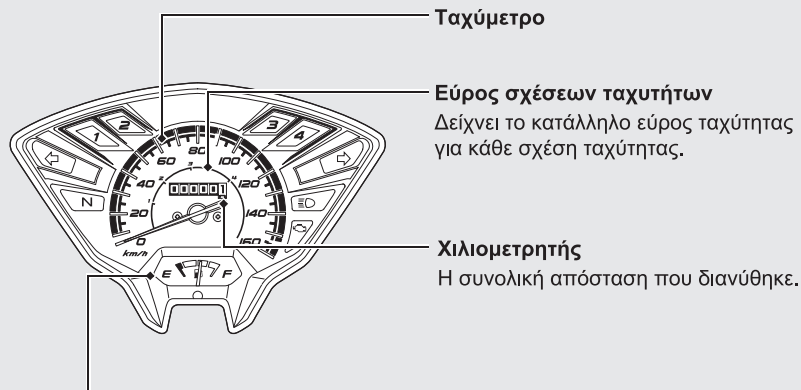
# Θέση εξαρτημάτων





# Όργανα

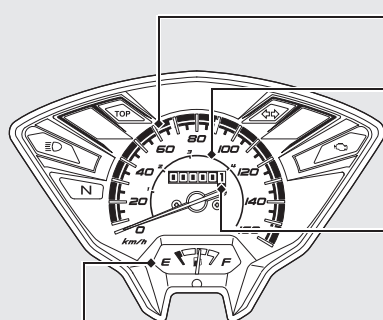
AFS110MCS GR



## Δείκτης στάθμης καυσίμου

Όταν η βελόνα βρίσκεται στην κόκκινη ένδειξη, απομένουν περίπου 0,9 λίτρα καυσίμου.

AFS110MS-IIGR



**Ταχύμετρο**

**Εύρος σχέσεων ταχυτήτων**

Δείχνει το κατάλληλο εύρος ταχύτητας για κάθε σχέση ταχύτητας.

**Χιλιομετρητής**

Η συνολική απόσταση που διανύθηκε.

**Δείκτης στάθμης καυσίμου**

Όταν η βελόνα βρίσκεται στην κόκκινη ένδειξη, απομένουν περίπου 0,9 λίτρα καυσίμου.

# Ενδείξεις

AFS110MCS GR

← Ένδειξη αριστερού φλας

N Ένδειξη νεκράς  
Ανάβει όταν το κιβώτιο ταχυτήτων είναι στη Νεκρά.

Ενδείξεις σχέσης κιβωτίου ταχυτήτων

Υποδεικνύει τη θέση κάθε σχέσης ταχύτητας από την 1η έως την 4η.

⇒ Ένδειξη δεξιού φλας


☰ Ένδειξη υψηλής σκάλας

⊞ Ένδειξη δυσλειτουργίας PGM-FI (MIL)  
(Programmed Fuel Injection – Προγραμματιζόμενος ψεκασμός καυσίμου)  
Ανάβει στιγμιαία όταν ο κεντρικός διακόπτης τεθεί στη θέση ON.  
Εάν ανάβει κατά τη διάρκεια λειτουργίας του κινητήρα: ➔ Σ 77

## AFS110MS-IIGR

### TOP Ένδειξη σχέσης κιβωτίου ταχυτήτων

Υποδεικνύει τη θέση της 4ης σχέσης ταχύτητας.

 Ένδειξη υψηλής σκάλας

**N** Ένδειξη νεκράς

Ανάβει όταν το κιβώτιο ταχυτήτων είναι στη Νεκρά.



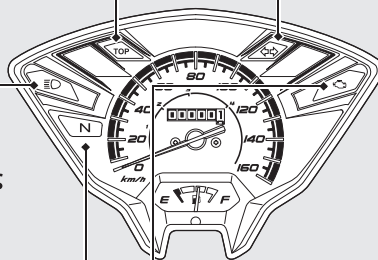
Ένδειξη δυσλειτουργίας PGM-FI (MIL)  
(Programmed Fuel Injection –  
Προγραμματιζόμενος ψεκασμός καυσίμου)

Ανάβει στιγμιαία όταν ο κεντρικός διακόπτης τεθεί στη θέση ON.

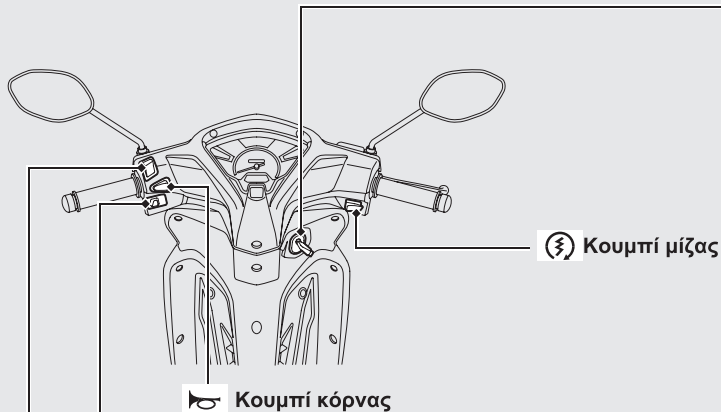
Εάν ανάψει κατά τη διάρκεια λειτουργίας του κινητήρα:  P.77



Ενδεικτική λυχνία φλας



# Διακόπτες



↔ Διακόπτης φώτων φλας

▶ Με το πάτημα του διακόπτη, απενεργοποιείται το φως φλας.

## Διακόπτης σκάλας προβολέα

- ≡D : Μεγάλη σκάλα
- ≡D : Μικρή σκάλα

## Κεντρικός διακόπτης

Ενεργοποιεί/απενεργοποιεί το ηλεκτρικό σύστημα και κλειδώνει το τιμόνι.

► Το κλειδί μπορεί να αφαιρεθεί όταν βρίσκεται στη θέση OFF ή LOCK.

### AFS110MCS GR

**ON**

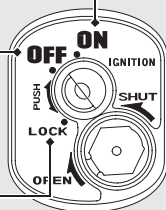
Ενεργοποιεί το ηλεκτρικό σύστημα για την εκκίνηση/οδήγηση.

**θέση OFF**

Θέτει τον κινητήρα εκτός λειτουργίας.

**θέση LOCK**

Κλειδώνει το τιμόνι.



### AFS110MS-IIGR

**ON**

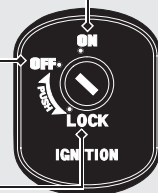
Ενεργοποιεί το ηλεκτρικό σύστημα για την εκκίνηση/οδήγηση.

**θέση OFF**

Θέτει τον κινητήρα εκτός λειτουργίας.

**θέση LOCK**

Κλειδώνει το τιμόνι.



## Διακόπτες (Συνέχεια)

### Κλειδαριά τιμονιού

Να κλειδώνετε το τιμόνι κατά τη στάθμευση για να προστατεύσετε τη μοτοσυκλέτα από κλοπή. Επίσης, συνιστάται μια κλειδαριά τροχού σχήματος U ή παρόμοια διάταξη.



### Κλείδωμα

- 1 Στρίψτε το τιμόνι εντελώς προς τα αριστερά ή τα δεξιά.
- 2 Πιέστε το κλειδί προς τα κάτω και γυρίστε τον κεντρικό διακόπτη στη θέση LOCK.
  - ▶ Κουνήστε λίγο απότομα το τιμόνι, εάν η κλειδαριά είναι δύσκολο να εμπλακεί.
- 3 Αφαιρέστε το κλειδί.

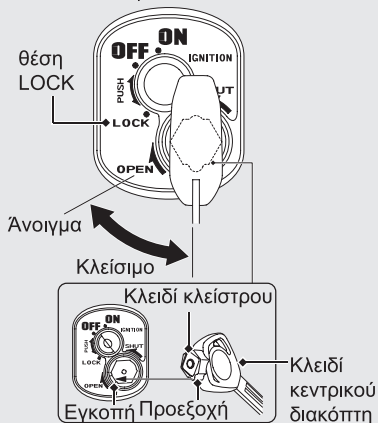
### Ξεκλείδωμα

Εισαγάγετε το κλειδί, πιέστε το προς τα μέσα και γυρίστε τον κεντρικό διακόπτη στη θέση OFF.

## Κλείστρο

### AFS110MCS GR

Ο κεντρικός διακόπτης αυτής της μοτοσυκλέτας είναι εξοπλισμένος με ένα αυτόματο κλείστρο. Αφού σταθμεύσετε τη μοτοσυκλέτα, κλείστε το κλείστρο για προστασία από κλοπή.



Το κλείστρο θα κλείσει αυτόματα τον κεντρικό διακόπτη όταν αφαιρέσετε το κλειδί του κεντρικού διακόπτη στη θέση LOCK.

Το κλείστρο μπορεί επίσης να κλείσει χειροκίνητα.

### Κλείσιμο

- 1 Αφαιρέστε το κλειδί του κεντρικού διακόπτη από τον κεντρικό διακόπτη.
- 2 Ευθυγραμμίστε την προεξοχή του κλειδιού του κλείστρο με την εγκοπή του κλείστρο, και περιστρέψτε το κλειδί του κλείστρο αριστερόστροφα.
- 3 Αφαιρέστε το κλειδί.

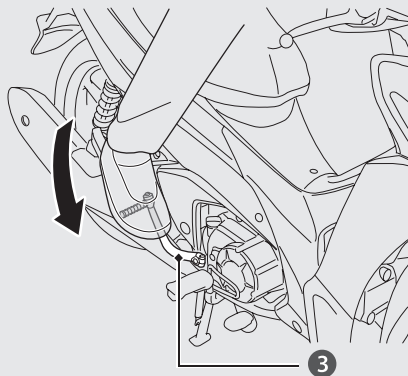
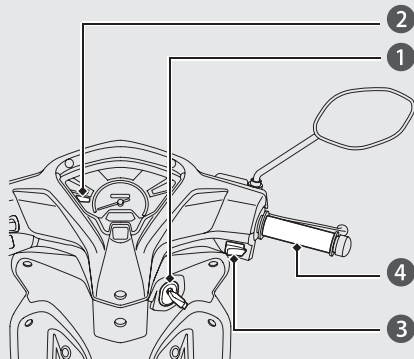
### Ανοίγμα

Ευθυγραμμίστε την προεξοχή του κλειδιού του κλείστρο με την εγκοπή του κλείστρο, και περιστρέψτε το κλειδί του κλείστρο δεξιόστροφα.

## Εκκινώντας τον κινητήρα

Εκκινήστε τον κινητήρα, χρησιμοποιώντας την ακόλουθη διαδικασία, ανεξάρτητα από το εάν ο κινητήρας είναι κρύος ή ζεστός.

Για την επανεκκίνηση του κινητήρα όταν είναι ήδη ζεστός, ακολουθήστε τη διαδικασία "Θερμός κινητήρας".



### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Εάν ο κινητήρας δεν εκκινεί εντός 5 δευτερολέπτων, γυρίστε τον κεντρικό διακόπτη στη θέση OFF και περιμένετε 10 δευτερόλεπτα προτού δοκιμάσετε να εκκινήσετε και πάλι τον κινητήρα για την ανάκτηση της τάσης της μπαταρίας.
- Η παρατεταμένη χρήση του κινητήρα στο ποσο και το μαρσάρισμα του κινητήρα μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον κινητήρα και στο σύστημα εξάτμισης.

**Κρύος κινητήρας:**

- 1 Γυρίστε τον κεντρικό διακόπτη στη θέση ON.
- 2 Επιλέξτε τη νεκρά στο κιβώτιο ταχυτήτων (Ανάβει η ένδειξη **N**).
- 3 Χρησιμοποιώντας το κουμπί της μίζας  
Με την πεταλούδα γκαζιού ελαφρώς ανοιχτή, πατήστε το κουμπί της μίζας.

**Χρησιμοποιώντας το πεντάλ εκκίνησης (μανιβέλα)**

Πατήστε ελαφρώς το πεντάλ εκκίνησης μέχρι να νιώσετε αντίσταση.

Στη συνέχεια, αφήστε το να επανέλθει στην αρχή της διαδρομής του.

Έχοντας την πεταλούδα γκαζιού ελαφρά ανοιχτό, πατήστε το πεντάλ εκκίνησης. Πατήστε το από την αρχή της διαδρομής μέχρι το τέλος με μια γρήγορη, συνεχή κίνηση.

- ▶ Μην χρησιμοποιείτε το πεντάλ εκκίνησης (μανιβέλα) ενώ ο κινητήρας λειτουργεί, καθώς θα μπορούσε να προκληθεί βλάβη στον κινητήρα. Μην ασκείτε υπερβολική πίεση στο πεντάλ εκκίνησης.
  - ▶ Ανασηκώστε το πεντάλ εκκίνησης (μανιβέλα) αφού η μανέτα του πεντάλ έχει γυρίσει στην αρχική της θέση.
- 4 Ζεστάνετε τον κινητήρα ανοιγοκλείνοντας ελαφρά το σκριπ γκαζιού.

**Εκκινώντας τον κινητήρα (Συνέχεια)****Θερμός κινητήρας:**

- 1 Ακολουθήστε τα βήματα 1-3 στην παράγραφο "Κρύος κινητήρας".

**Εάν ο κινητήρας δεν τίθεται σε λειτουργία:**

- 1 Γυρίστε τον Κεντρικό Διακόπτη σε θέση OFF.
- 2 Ανοίξτε το γκάζι εντελώς.
- 3 Πατήστε τη μίζα αρκετές φορές με το πεντάλ εκκίνησης.
- 4 Ακολουθήστε τα βήματα 1 στην παράγραφο "Θερμός κινητήρας".
- 5 Εάν ο κινητήρας τεθεί σε λειτουργία, ανοίξτε ελαφρώς το γκάζι εάν το ρελαντί είναι ασταθές.
- 6 Εάν ο κινητήρας δεν εκκινήσει, περιμένετε 10 δευτερόλεπτα προτού επιχειρήσετε εκ νέου τα βήματα ①-④.

**Εάν ο κινητήρας δεν τίθεται σε λειτουργία**

Σ 76

Εάν σκοπεύετε να οδηγήσετε το δίκυκλο σας σε περιοχές με υψόμετρο άνω των 2.500 m, συμβουλευτείτε το επίσημο συνεργείο.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

- Εάν το δίκυκλο μεταφερθεί σε σημείο με υψόμετρο 2.000 m υψηλότερα ή χαμηλότερα από το σημείο εκκίνησης, ο κινητήρας ενδέχεται να μην έχει επαρκή απόδοση στο νέο υψόμετρο.
- Πριν από τη μεταφορά του δικύκλου σας, συμβουλευτείτε το επίσημο συνεργείο.

## Αλλαγή σχέσεων κιβωτίου ταχυτήτων

Το κιβώτιο ταχυτήτων της μοτοσυκλέτας σας διαθέτει τέσσερις σχέσεις ταχύτητας εμπρόσθιας κίνησης.

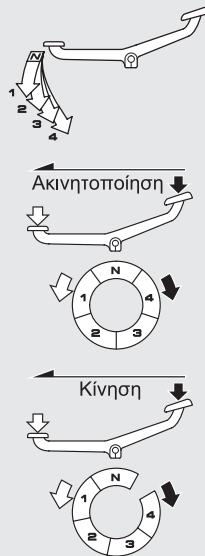
Η λειτουργία αλλαγής σχέσεων ταχυτήτων διαφέρει κατά το σταμάτημα και την κίνηση.

Όταν θέλετε να σταματήσετε, η αλλαγή μπορεί να πραγματοποιηθεί από την τέταρτη απευθείας στη νεκρά, με το περιστροφικό σύστημα 4 βημάτων.

Όταν κινείστε, χρησιμοποιείται το σύστημα επιστροφής 4 βημάτων εμπροσθοπορείας.

Η αλλαγή δεν μπορεί να γίνει απευθείας από την 4η σχέση στη νεκρά.

- ▶ Επιστρέψτε πάντα πρώτα το γκριπ γκαζιού πριν αλλάξετε σχέση ταχύτητας.
- ▶ Χρησιμοποιήστε το μαλακά με την άκρη του ποδιού σας μέχρι ο μοχλός αλλαγής σχέσεων ταχυτήτων να πιεστεί προς τα κάτω.
- ▶ Αποφύγετε την άσκοπη αλλαγή σχέσης ταχύτητας, καθώς και να οδηγείτε με το πόδι σας στο μοχλό αλλαγής σχέσης ταχυτήτων, εφόσον μπορεί να προκληθεί βλάβη στον μηχανισμό αλλαγής σχέσης ταχυτήτων και στον μηχανισμό του συμπλέκτη.



**Αλλαγή σχέσεων κιβωτίου ταχυτήτων** (Συνέχεια)

Η κατάλληλη αλλαγή σχέσεων ταχυτήτων μπορεί να αποτρέψει την πρόκληση ζημιών στον κινητήρα και το κιβώτιο ταχυτήτων.

**Ανέβασμα σχέσης ταχύτητας**

Το ανώτατο όριο ταχύτητας για κάθε σχέση ταχύτητας εμφανίζεται στο εύρος σχέσεων ταχυτήτων.

➡ Σ 16, 17

Ανεβάστε σχέση ταχύτητας πριν υπερβείτε το ανώτατο όριο ταχύτητας.

Το ανέβασμα σχέσης ταχύτητας σε ταχύτητες υψηλότερες από το ανώτατο όριο ταχύτητας μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον κινητήρα.

**Κατέβασμα σχέσης ταχύτητας**

Όταν αλλάζετε σε χαμηλότερες ταχύτητες που υπερβαίνουν αυτές που παρουσιάζονται στον παρακάτω πίνακα, οι στροφές του κινητήρα μπορεί να αυξηθούν υπερβολικά και μπορεί να προκληθεί βλάβη στον κινητήρα και στο κιβώτιο μετάδοσης κίνησης. Ακολουθήστε τον παρακάτω πίνακα όταν κατεβάζετε σχέσεις ταχύτητας.

**Αποδεκτή ταχύτητα κατεβάσματος σχέσης**

Από την 4η στην 3η	75 km/h ή λιγότερο
Από την 3η στη 2η	50 km/h ή λιγότερο
Από τη 2η στην 1η	30 km/h ή λιγότερο

## Ανεφοδιασμός

**Τύπος καυσίμου:** Αμόλυβδη βενζίνη μόνο

**Αριθμός οκτανίων καυσίμου:** Η μοτοσυκλέτα σας έχει σχεδιαστεί να χρησιμοποιεί καύσιμο με αριθμό οκτανίων (RON) 91 ή υψηλότερο.

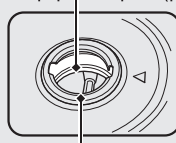
**Χωρητικότητα ρεζερβουάρ:** 4,0 litres

### Οδηγίες ανεφοδιασμού και καυσίμων ➔ Σ 9

#### Άνοιγμα της τάπας πλήρωσης καυσίμου

- 1 Ανοίξτε τη σέλα ➔ Σ 31
- 2 Στρέψτε την τάπα πλήρωσης καυσίμου αριστερόστροφα μέχρις ότου τερματίσει και αφαιρέστε την τάπα.

Στόμιο πλήρωσης  
Στάθμη καυσίμου (μέγ.)

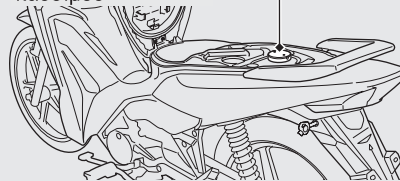


Τάπα πλήρωσης  
καυσίμου



Ενδεικτικά βέλη

Άνοιγμα πλήρωσης  
καυσίμου



Μην γεμίσετε με καύσιμο επάνω από το στόμιο πλήρωσης.

## Ανεφοδιασμός (Συνέχεια)

### Κλείσιμο της τάπας πλήρωσης καυσίμου

- 1 Τοποθετήστε και σφίξτε καλά την τάπα πλήρωσης καυσίμου, στρέφοντάς την δεξιόστροφα.
  - ▶ Βεβαιωθείτε πως τα βέλη στην τάπα και στο ρεζερβουάρ καυσίμου είναι ευθυγραμμισμένα.
- 2 Κλείστε τη σέλα

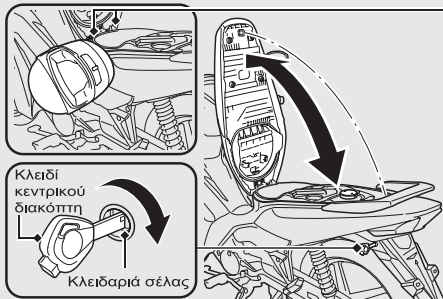


### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η βενζίνη είναι πολύ εύφλεκτη και εκρηκτική ουσία. Υπάρχει κίνδυνος εγκαύματος ή σοβαρού τραυματισμού κατά τον χειρισμό καυσίμων.

- Σβήστε τον κινητήρα και μην πλησιάζετε σε αυτόν σπίθες, φλόγες ή αναμμένα τσιγάρα.
- Να χειρίζεστε το καύσιμο μόνο σε εξωτερικό χώρο.
- Σκουπίστε αμέσως κάθε ίχνος καυσίμου που τυχόν έχει χυθεί.

## Εξοπλισμός αποθήκευσης



### Σέλα ανοικτή

Τοποθετήστε το κλειδί του κεντρικού διακόπτη στην κλειδαριά της σέλας και γυρίστε το δεξιόστροφα για να ξεκλειδώσετε τη σέλα.

### Κλείσιμο σέλας

Κλείστε και πιέστε προς τα κάτω στο πίσω μέρος της σέλας, ωστόσο ασφαλίσει. Βεβαιωθείτε πως η σέλα είναι καλά ασφαλισμένη, τραβώντας την ελαφρά προς τα πάνω.

### Στηρίγματα κράνους

Τα στηρίγματα κράνους βρίσκονται κάτω από τη σέλα.

- ▶ Να χρησιμοποιείτε τα στηρίγματα κράνους μόνο όταν η μοτοσυκλέτα είναι σταθμευμένη.

## ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

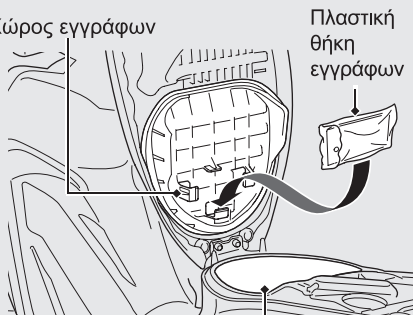
Η οδήγηση με το κράνος κρεμασμένο στη κλειδαριά του μπορεί να περιορίσει τη δυνατότητά σας να χειριστείτε τη μοτοσυκλέτα με ασφάλεια και ενδέχεται να οδηγήσει σε σύγκρουση, στην οποία μπορεί να τραυματιστείτε σοβαρά ή να σκοτωθείτε.

Χρησιμοποιείτε το στήριγμα κράνους μόνο όταν η μοτοσυκλέτα είναι σταθμευμένη. Μην οδηγείτε με το κράνος ασφαλισμένο με το στήριγμά του.

**Εξοπλισμός αποθήκευσης (Συνέχεια)****Κεντρικός αποθηκευτικός χώρος**

- ▶ Μην αποθηκεύετε αντικείμενα εύφλεκτα ή ευαίσθητα στη θερμότητα.
- ▶ Μην αποθηκεύετε τιμαλή ή εύθραυστα αντικείμενα.

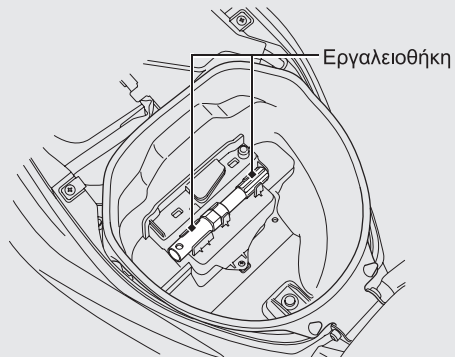
Χώρος εγγράφων

Πλαστική  
θήκη  
εγγράφωνΚεντρικός αποθηκευτικός  
χώρος**Πλαστική θήκη εγγράφων**

Η πλαστική θήκη εγγράφων βρίσκεται στον χώρο αποθήκευσης εγγράφων στην πίσω πλευρά της σέλας.

**Εργαλειοθήκη**

Η εργαλειοθήκη βρίσκεται μέσα στον κεντρικό αποθηκευτικό χώρο.



Εργαλειοθήκη

# Συντήρηση

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις ενότητες «Η σημασία της συντήρησης» και «Τα βασικά για τη συντήρηση», προτού επιχειρήσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης. Ανατρέξτε στην ενότητα «Προδιαγραφές» για στοιχεία σχετικά με το σέρβις.

<b>Η σημασία της συντήρησης</b> .....	Σ. 34	<b>Πλαϊνό σταντ</b> .....	Σ. 67
<b>Πρόγραμμα συντήρησης</b> .....	Σ. 35	<b>Αλυσίδα μετάδοσης κίνησης</b> .....	Σ. 68
<b>Τα βασικά για τη συντήρηση</b> .....	Σ. 38	<b>Γκάζι</b> .....	Σ. 72
<b>Εργαλειοθήκη</b> .....	Σ. 49	<b>Εξαεριστήρας στροφαλοθαλάμου</b> .....	Σ. 73
<b>Αφαίρεση και τοποθέτηση</b>		<b>Άλλες ρυθμίσεις</b> .....	Σ. 74
<b>περιφερειακών μερών του πλαισίου</b> .....	Σ. 50	Ρύθμιση δέσμης προβολέα .....	Σ. 74
Μπροστινό επάνω κάλυμμα .....	Σ. 50	Διακόπτης φωτός φρένου .....	Σ. 74
Θήκη προβολέα .....	Σ. 51		
Κλιπ .....	Σ. 53		
Μπαταρία .....	Σ. 54		
<b>Μπουζί</b> .....	Σ. 56		
<b>Λάδι κινητήρα</b> .....	Σ. 58		
<b>Υγρό</b> .....	Σ. 61		

## Η σημασία της συντήρησης

### Η σημασία της συντήρησης

Η καλή συντήρηση της μοτοσυκλέτας σας είναι απολύτως απαραίτητη για την ασφάλειά σας και για την προστασία της επένδυσής σας, την επίτευξη μέγιστης απόδοσης, την αποφυγή βλαβών και τον περιορισμό της μόλυνσης του αέρα. Η συντήρηση αποτελεί ευθύνη του κατόχου. Να ελέγχετε τη μοτοσυκλέτα σας πριν από κάθε οδήγηση και να εκτελείτε τους περιοδικούς ελέγχους που καθορίζονται στο Πρόγραμμα συντήρησης. ➡ Σ. 35

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η μη σωστή συντήρηση της μοτοσυκλέτας ή η αδυναμία σας να διορθώσετε τυχόν προβλήματα πριν να την οδηγήσετε μπορεί να αποτελέσει αιτία πρόκλησης ατυχήματος, στο οποίο μπορεί να τραυματιστείτε σοβαρά ή να σκοτωθείτε.

Να ακολουθείτε πάντοτε τις συστάσεις και τα προγράμματα ελέγχου και συντήρησης που βρίσκονται σε αυτό το εγχειρίδιο κατόχου.

### Ασφάλεια συντήρησης

Να διαβάζετε πάντα τις οδηγίες συντήρησης προτού ξεκινήσετε την κάθε εργασία και να βεβαιώνετε ότι έχετε τα απαιτούμενα εργαλεία, εξαρτήματα και τις απαιτούμενες γνώσεις. Δεν μπορούμε να σας προειδοποιήσουμε για κάθε επικείμενο κίνδυνο που μπορεί να προκύψει κατά τη συντήρηση της μοτοσυκλέτας σας. Μόνον εσείς μπορείτε να αποφασίσετε αν θα προβείτε ή όχι σε μια δεδομένη ενέργεια.

Να ακολουθείτε τις παρακάτω οδηγίες όταν εκτελείτε συντήρηση.

- Σβήστε τον κινητήρα και αφαιρέστε το κλειδί.
- Σταθμεύστε τη μοτοσυκλέτα σας σε σταθερή, επίπεδη επιφάνεια χρησιμοποιώντας το πλαϊνό σταντ, το κεντρικό σταντ ή ένα σταντ συντήρησης.
- Αφήστε τον κινητήρα, το σιγαστήρα, τα φρένα και τα άλλα εξαρτήματα στα οποία αναπτύσσεται υψηλή θερμοκρασία να κρυώσουν πριν από τη συντήρηση, καθώς μπορεί να πάθετε έγκαυμα.
- Λειτουργήστε τον κινητήρα μόνον κατόπιν οδηγίας και σε χώρο με καλό εξαερισμό.

## Πρόγραμμα συντήρησης

Σας προτείνουμε όλες οι εργασίες συντήρησης να εκτελούνται από Εξουσιοδοτημένο Συνεργείο του Επίσημου Δικτύου της Αδελφοί Σαρακάκη Α.Ε.Β.Μ.Ε.

Το πρόγραμμα συντήρησης καθορίζει τις απαιτήσεις συντήρησης για τον ασφαλή, αξιόπιστο και σωστό έλεγχο εκπομπών.

Οι εργασίες συντήρησης θα πρέπει να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τα πρότυπα και τις προδιαγραφές του κατασκευαστή, από κατάλληλα εκπαιδευμένους τεχνικούς που διαθέτουν τον κατάλληλο εξοπλισμό. Το Εξουσιοδοτημένο Συνεργείο του Επίσημου Δικτύου της Αδελφοί Σαρακάκη Α.Ε.Β.Μ.Ε., πληροί όλες αυτές τις προϋποθέσεις, ξέρει τη μοτοσυκλέτα σας καλύτερα από οποιονδήποτε άλλον και διαθέτει όλον τον κατάλληλο εξοπλισμό για να τη συντηρήσει και να την επισκευάσει.








Να διατηρείτε ακριβές μητρώο συντήρησης, προκειμένου να διασφαλίσετε τη σωστή συντήρηση της μοτοσυκλέτας σας.

Βεβαιωθείτε ότι όσοι εκτελούν εργασίες συντήρησης θα συμπληρώνουν αυτό το μητρώο.


Όλες οι προγραμματισμένες εργασίες συντήρησης εντάσσονται στο φυσιολογικό κόστος λειτουργίας που αναλαμβάνει ο κάτοχος και θα χρεωθούν από το εξουσιοδοτημένο συνεργείο. Να φυλάτε τις αποδείξεις. Εάν πωλήσετε τη μοτοσυκλέτα, οι αποδείξεις αυτές θα πρέπει να μεταβιβαστούν μαζί με τη μοτοσυκλέτα στον νέο κάτοχο.


Ο κατασκευαστής προτείνει να εκτελείται έλεγχος στο δρόμο (οδηγικό τεστ) από το Επίσημο Συνεργείο σας, έπειτα από κάθε περιοδική συντήρηση.

## Πρόγραμμα Συντήρησης

Στοιχεία	Έλεγχος πριν την οδήγηση Σ. 38	Συχνότητα *1								Ετήσιος Έλεγχος	Τακτική Αντικατάσταση	Ανατρέξτε στη σελίδα	
		× 1.000 km	1	6	12	18	24	30	36				
		× 1.000 mi	0,6	4	8	12	16	20	24				
Γραμμή καυσίμου				I	I	I	I	I	I	I		-	
Στάθμη καυσίμου		I										-	
Λειτουργία γκαζιού		I		I	I	I	I	I	I	I		72	
Φίλτρο αέρα *2						R				R		48	
Εξαεριστήρας στροφαλοθαλάμου *3				C	C	C	C	C	C	C		73	
Μπουζί				I	R	I	R	I	R			56	
Διάκενο βαλβίδων				I	I	I	I	I	I			-	
Λάδι κινητήρα		I		R	R	R	R	R	R	R		58	
Σήτα φίλτρου λαδιού κινητήρα						C		C		C		-	
Φυγοκεντρικό φίλτρο λαδιού κινητήρα						C		C		C		-	
Στροφές ρελατί κινητήρα				I	I	I	I	I	I	I		-	
Αλυσίδα μετάδοσης κίνησης		I		Every 500 km (300 mi)					I	L		68	
Υγρό φρένων *4		I		I	I	I	I	I	I	I		2 χρόνια	61

### Επίπεδο συντήρησης

 : Μέσο. Σας συνιστούμε η συντήρηση να γίνεται από εξουσιοδοτημένο συνεργείο, εκτός εάν έχετε οι ίδιοι τα απαραίτητα εργαλεία και τη μηχανολογική κατάρτιση.

 : Τεχνικό. Για λόγους ασφαλείας, πηγαίστε τη μοτοσυκλέτα σας για σέρβις σε εξουσιοδοτημένο συνεργείο.

### Λεξάντα συντήρησης

**I** : Επιθεώρηση (καθαρισμός, ρύθμιση, λίπανση ή αντικατάσταση, εάν απαιτείται)

**R** : Αντικατάσταση

**C** : Καθαρισμός

**L** : Λίπανση

## Πρόγραμμα Συντήρησης

Στοιχεία	Έλεγχος πριν την οδήγηση Σ. 38	Συχνότητα *1										Ετήσιος Έλεγχος	Τακτική Αντικατά- σταση	Ανατρέξτε στη σελίδα						
		× 1.000 km		1		6		12		18					24		30		36	
		× 1.000 mi		0,6	4	8	12	16	20	24										
Φθορά σιαγόνων/τακακίων φρένων																62, 66				
Σύστημα πέδησης/Συνδυασμένη πέδησης																61				
Διακόπτης φωτός φρένου																74				
Ρύθμιση δέσμης προβολέα																74				
Φώτα/κόρνα																-				
Σύστημα συμπλέκτη																-				
Πλαϊνό σταντ																67				
Ανάρτηση																-				
Παξιμάδια, βίδες, ασφάλειες																-				
Τροχοί/Ελαστικά (AFS110MCS GR)																45				
Τροχοί/Ελαστικά (AFS110MS GR)																45				
Ρουλεμάν λαιμού τιμονιού																-				

### Σημειώσεις:

\*1 : Όταν οι ενδείξεις του οδομέτρου είναι μεγαλύτερες, επαναλάβετε με τη συχνότητα που ορίζεται εδώ.

\*2 : Η συντήρηση πρέπει να γίνεται συχνότερα, όταν οδηγείτε σε περιοχές με ασυνήθιστη υγρασία ή σκόνη.

\*3 : Εάν κινείστε υπό βροχή ή με υψηλές στροφές του κινητήρα, το σέρβις θα πρέπει να γίνεται συχνότερα.

\*4 : Η αντικατάσταση απαιτεί μηχανολογικές γνώσεις.

## Τα βασικά για τη συντήρηση

### Έλεγχος πριν από την οδήγηση

Για λόγους ασφαλείας, αποτελεί δική σας ευθύνη η εκτέλεση ελέγχου πριν την οδήγηση και βεβαιωθείτε πως έχει επιλυθεί οποιοδήποτε πρόβλημα εντοπίσατε. Ο έλεγχος πριν την οδήγηση είναι υποχρεωτικός, όχι μόνο για λόγους ασφαλείας, αλλά και για την αποφυγή βλαβών ή ακόμα και σκασμένου ελαστικού.

Προτού οδηγήσετε τη μοτοσυκλέτα σας, ελέγξτε τα ακόλουθα στοιχεία:

- Στάθμη καυσίμου - Γεμίστε το ρεζερβουάρ εάν χρειάζεται. ➤ Σ. 29
- Γκάζι - Βεβαιωθείτε ότι ανοίγει ομαλά και κλείνει εντελώς σε όλες τις θέσεις του τιμονιού. ➤ Σ. 72
- Στάθμη λαδιού του κινητήρα - Συμπληρώστε λάδι εάν χρειάζεται. Ελέγξτε για τυχόν διαρροές. ➤ Σ. 58
- Αλυσίδα μετάδοσης κίνησης - Ελέγξτε την κατάσταση και τον τζόγο, ρυθμίστε και λιπάνετε εάν είναι απαραίτητο. ➤ Σ. 68

- Φρένα - Ελέγξτε για τη σωστή λειτουργία και αν κάποιος μηχανισμός του εμπρός ή / και του πίσω φρένου κολλάει.

Εμπρός: ελέγξτε τη στάθμη του υγρού φρένων (➤ Σ. 61) και τη φθορά στα τακάκια. (➤ Σ. 62)

Πίσω: ελέγξτε για φθορά στις σιαγόνες του πίσω (➤ Σ. 66), φρένου για κολλήματα στο μηχανισμό και τον απαραίτητο τζόγο. Ρυθμίστε αν είναι αναγκαίο.

- Φώτα και κόρνα - Βεβαιωθείτε ότι τα φώτα, οι ενδείξεις και η κόρνα λειτουργούν κανονικά.
- Τροχοί και ελαστικά - Ελέγξτε την κατάσταση, την πίεση του αέρα και ρυθμίστε εάν χρειάζεται. ➤ Σ. 45

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην οδηγείτε τη μοτοσυκλέτα σας αν κατά τον έλεγχο αντιληφθείτε οποιοδήποτε πρόβλημα. Συμβουλευτείτε το επίσημο συνεργείο σας για έλεγχο ή/και επισκευή.

## Τα βασικά για τη συντήρηση

### Αντικατάσταση εξαρτημάτων

Να χρησιμοποιείτε πάντοτε γνήσια ανταλλακτικά ή ανταλλακτικά εφάμιλλων προδιαγραφών, για τη διασφάλιση της αξιοπιστίας και της ασφάλειας.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η τοποθέτηση μη γνήσιων ανταλλακτικών μπορεί να καταστήσει τη μοτοσυκλέτα σας επικίνδυνη και να προκληθεί σοβαρό ή και θανατηφόρο ατύχημα.

Χρησιμοποιείτε πάντα γνήσια ανταλλακτικά ή αντίστοιχα ανταλλακτικά σχεδιασμένα και εγκεκριμένα για τη μοτοσυκλέτα σας.

## Τα βασικά για τη συντήρηση

### Μπαταρία

Η μοτοσυκλέτα σας διαθέτει μπαταρία που δεν χρειάζεται συντήρηση. Δεν χρειάζεται να ελέγχετε τη στάθμη του ηλεκτρολύτη της μπαταρίας ή να προσθέτετε αποσταγμένο νερό. Καθαρίστε τους ακροδέκτες της μπαταρίας, εάν λερωθούν ή σκουριάσουν.

Μην αφαιρέσετε τις τσιμούχες του πώματος της μπαταρίας. Δεν χρειάζεται να αφαιρεθεί το πώμα κατά τη φόρτιση.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η μπαταρία σας είναι τέτοιου τύπου που δεν χρειάζεται συντήρηση και μπορεί να καταστραφεί μόνιμα αν αφαιρεθεί η λωρίδα των πωμάτων της.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η μπαταρία εκλύει εκρηκτικά αέρια υδρογόνου κατά την κανονική της λειτουργία.

Μια σπίθα ή μια φλόγα μπορεί να προκαλέσει μια τόσο δυνατή έκρηξη στην μπαταρία, η οποία είναι ικανή να σας τραυματίσει σοβαρά ή και θανάσιμα.

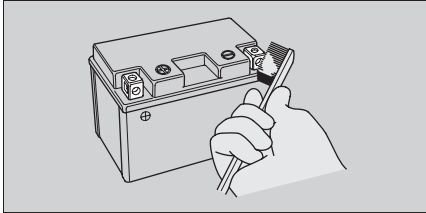
Να φοράτε προστατευτικά ρούχα και προστατευτικό κάλυμμα προσώπου ή να εμπιστευέστε τη συντήρηση της μπαταρίας σας σε ειδικό μηχανικό.

### Καθαρισμός των ακροδεκτών της μπαταρίας

1. Αφαιρέστε την μπαταρία. ➡ Σ. 54
2. Εάν οι ακροδέκτες αρχίσουν να σκουριάζουν και είναι επικαλυμμένοι με μια λευκή ουσία, πλύνετε με ζεστό νερό και σκουπίστε τους.

## Τα βασικά για τη συντήρηση

3. Εάν οι ακροδέκτες έχουν διαβρωθεί σημαντικά, καθαρίστε και γυαλίστε τους με μια συρματόβουρτσα ή ένα γυαλόχαρτο. Φοράτε προστατευτικά γυαλιά.



4. Μετά τον καθαρισμό, επανεγκαταστήστε την μπαταρία.  
Η μπαταρία διαθέτει περιορισμένη διάρκεια ζωής. Επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο συνεργείο σχετικά με το χρόνο αντικατάστασης της μπαταρίας. Να αντικαθιστάτε πάντοτε την μπαταρία με άλλη μπαταρία που να μην χρειάζεται συντήρηση, του ίδιου τύπου.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Τοποθετώντας μη γνήσια ηλεκτρικά εξαρτήματα μπορεί να προκαλέσει υπερφόρτωση στο ηλεκτρικό σύστημα, αποφορτίζοντας την μπαταρία και, ενδεχομένως, προκαλώντας ζημιά στο σύστημα.

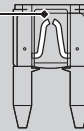
### Ασφάλειες

Οι ασφάλειες προστατεύουν τα ηλεκτρικά κυκλώματα της μοτοσυκλέτας σας. Εάν κάποιο ηλεκτρικό εξάρτημα της μοτοσυκλέτας σας πάψει να λειτουργεί, ελέγξτε τις ασφάλειες και αντικαταστήστε τις καμένες. ➤ Σ. 89

### Έλεγχος και αντικατάσταση ασφαλειών

Γυρίστε τον κεντρικό διακόπτη στη θέση OFF για να αφαιρέσετε και να ελέγξετε τις ασφάλειες. Εάν κάποια ασφάλεια έχει καεί, αντικαταστήστε με μια ασφάλεια της ίδιας δυναμικότητας. Για τις τιμές δυναμικότητας των ασφαλειών, δείτε «Προδιαγραφές». ➤ Σ. 103

Καμένη  
ασφάλεια



### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η αντικατάσταση μιας ασφάλειας με μια άλλη υψηλότερης τιμής αυξάνει σημαντικά την πιθανότητα πρόκλησης βλάβης στο ηλεκτρικό σύστημα.

## Τα βασικά για τη συντήρηση

Εάν κάποια ασφάλεια υποστεί επανειλημμένες βλάβες, μάλλον υπάρχει κάποια βλάβη στο ηλεκτρικό σύστημα. Φροντίστε ώστε η μοτοσυκλέτα σας να επιθεωρηθεί από εξουσιοδοτημένο συνεργείο.

### Λάδι κινητήρα

Η κατανάλωση λαδιού του κινητήρα διαφέρει και η ποιότητα του λαδιού επιδεινώνεται ανάλογα με τις συνθήκες οδήγησης και το χρόνο που έχει παρέλθει. Ελέγχετε τακτικά τη στάθμη λαδιού του κινητήρα και προσθέστε το συνιστώμενο λάδι, εάν χρειάζεται. Το μολυσμένο λάδι ή το παλιό λάδι θα πρέπει να αλλάζεται, όσο το δυνατόν συντομότερα.

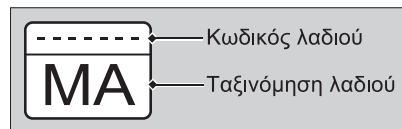
### Επιλογή του λαδιού κινητήρα

Για το συνιστώμενο λάδι κινητήρα, δείτε «Προδιαγραφές». ➤ Σ. 102

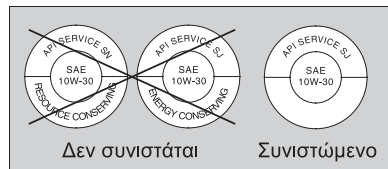
Εάν χρησιμοποιείτε λάδι που δεν είναι της Honda, ελέγξτε την ετικέτα για να βεβαιωθείτε ότι το λάδι πληροί όλα τα παρακάτω πρότυπα:

- Πρότυπο JASO T 903\*: MA
- Πρότυπο SAE\*2: 10W-30
- Κατηγορίας API\*3: SG ή υψηλότερη

- \*1 Το πρότυπο JASO T 903 είναι ένας δείκτης για την επιλογή λαδιών κινητήρων για τετράχρονους κινητήρες μοτοσυκλετών. Υπάρχουν δύο κατηγορίες: MA και MB. Για παράδειγμα, η ακόλουθη ετικέτα δείχνει την κατάταξη MA.



- \*2 Το πρότυπο SAE αξιολογεί τους τύπους λαδιού ανάλογα με το ιξώδες.
- \*3 Η ταξινόμηση API καθορίζει την αξιολόγηση ποιότητας και την απόδοση των λαδιών κινητήρα. Να χρησιμοποιείτε λάδια κατηγορίας SG ή υψηλότερης, με εξαίρεση τα λάδια που φέρουν την ένδειξη «Energy Conserving» στο κυκλικό σύμβολο σέρβις API.



## Τα βασικά για τη συντήρηση

### Υγρό φρένων

Μην συμπληρώνετε και μην αντικαθιστάτε το υγρό των φρένων, παρά μόνον σε έκτακτη ανάγκη. Να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά νέο υγρό φρένων, από σφραγισμένο δοχείο. Εάν συμπληρώσετε υγρό, φροντίστε να ελεγχθεί το σύστημα των φρένων από εξουσιοδοτημένο συνεργείο, το συντομότερο δυνατό.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το υγρό φρένων μπορεί να προκαλέσει βλάβη στις πλαστικές και τις βαμμένες επιφάνειες. Να σκουπίζετε το χυμένο υγρό αμέσως και να πλένετε σχολαστικά.

#### Συνιστώμενο υγρό φρένων:

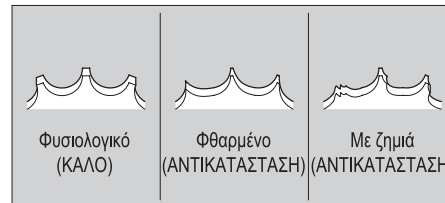
Υγρό φρένων Honda DOT 3 ή DOT4 ή αντίστοιχο

### Αλυσίδα μετάδοσης κίνησης

Η αλυσίδα μετάδοσης κίνησης πρέπει να επιθεωρείται και να λιπαίνεται τακτικά. Επιθεωρήστε την αλυσίδα τακτικότερα εάν οδηγείτε συχνά σε κακούς δρόμους, εάν οδηγείτε με υψηλές ταχύτητες ή οδηγείτε με επαναλαμβανόμενες απότομες επιταχύνσεις.

Εάν η αλυσίδα δεν κινείται ομαλά, κάνει περιέργους θορύβους, έχει χαλασμένα κυλινδράκια ή χαλαρούς άξονες ή χαμένα O-ring ή κολλήματα, επιθεωρήστε την αλυσίδα σε κάποιο εξουσιοδοτημένο συνεργείο.

Επιθεωρήστε επίσης το μπροστινό γρανάζι και το γρανάζι του πίσω τροχού. Εάν κάποιο από τα δύο είναι φθαρμένο ή έχει υποστεί ζημιά, αντικαταστήστε το γρανάζι σε κάποιο εξουσιοδοτημένο συνεργείο.



#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η χρήση μιας καινούργιας αλυσίδας με φθαρμένα γρανάζια θα προκαλέσει ταχύτατη φθορά στην αλυσίδα.

## Τα βασικά για τη συντήρηση

### Καθαρισμός και λίπανση

Μετά την επιθεώρηση του τζογου, καθαρίστε την αλυσίδα και τα γρανάζια περιστρέφοντας τον πίσω τροχό.

Χρησιμοποιήστε ένα στεγνό πανί με υψηλό σημείο ανάφλεξης διαλύτη.

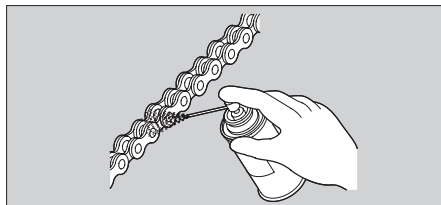
Χρησιμοποιήστε μια μαλακή βούρτσα, στην περίπτωση που η αλυσίδα είναι βρώμικη.

Μετά τον καθαρισμό, σκουπίστε και λιπάνετε με το συνιστώμενο λιπαντικό. Εάν δεν υπάρχει διαθέσιμο, χρησιμοποιήστε βαλβολίνη SAE 80 ή 90.

#### Συνιστώμενο λιπαντικό:

Λιπαντικό αλυσίδας μετάδοσης κίνησης.


Εάν δεν υπάρχει διαθέσιμο, χρησιμοποιήστε βαλβολίνη SAE 80 ή 90.



Ποτέ μη χρησιμοποιείτε βενζίνη ή διαλύτες με χαμηλά σημεία ανάφλεξης για να καθαρίσετε την αλυσίδα. Μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή έκρηξη. Φροντίστε ώστε να μην ακουμπήσει λιπαντικό στα φρένα ή τα ελαστικά. Αποφύγετε την εφαρμογή υπερβολικής ποσότητας λιπαντικού αλυσίδας ώστε να αποφύγετε τον ψεκασμό του στα ρούχα σας και τη μοτοσυκλέτα.

## Τα βασικά για τη συντήρηση

### Εξαεριστήρας στροφαλοθαλάμου

Εάν κινείστε υπό βροχή, με υψηλές στροφές του κινητήρα ή μετά από πλύσιμο ή ανατροπή της μοτοσυκλέτας, το σέρβις θα πρέπει να γίνεται συχνότερα. Απαιτείται σέρβις εάν η στάθμη των καταλοίπων είναι ορατή στο διαφανές τμήμα του σωλήνα αποστράγγισης.  73

### Ελαστικά (Έλεγχος/Αντικατάσταση)

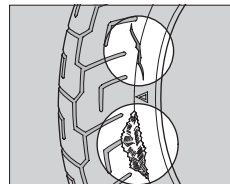
#### Έλεγχος της πίεσης του αέρα

Να ελέγχετε οπτικά τα ελαστικά σας και να χρησιμοποιείτε ένα μανόμετρο για να μετράτε την πίεση του αέρα τουλάχιστον μία φορά κάθε μήνα ή όποτε πιστεύετε ότι τα ελαστικά σας φαίνονται ξεφούσκωτα. Να ελέγχετε πάντοτε την πίεση του αέρα όταν τα ελαστικά είναι κρύα.

#### Έλεγχος για ζημιές

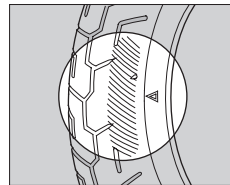
Να ελέγχετε τα ελαστικά για τομές, ανοίγματα ή ρωγμές που εκθέτουν τα λινά ή τα πλέγματα ή καρφιά ή άλλα ξένα αντικείμενα που έχουν ενσωματωθεί στο πλάι του ελαστικού ή στο πέλμα.

Επίσης, να ελέγχετε για χτυπήματα ή εξογκώματα στα πλευρικά τοιχώματα των ελαστικών.



#### Έλεγχος για μη φυσιολογική φθορά

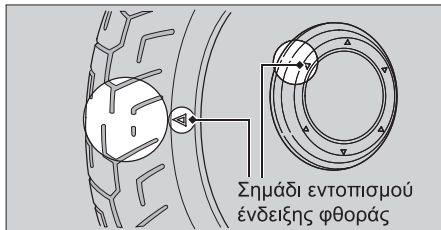
Να ελέγχετε τα ελαστικά για ενδείξεις μη φυσιολογικής φθοράς στην επιφάνεια επαφής.



## Τα βασικά για τη συντήρηση

### Έλεγχος του βάθους του πέλματος

Να ελέγχετε τις ενδείξεις φθοράς του πέλματος. Εάν γίνουν ορατές, αντικαταστήστε αμέσως τα ελαστικά.



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η χρήση ελαστικών που είναι υπερβολικά φθαρμένα ή όχι καλά φουσκωμένα μπορεί να προκαλέσει σύγκρουση κατά την οποία μπορεί να τραυματιστείτε σοβαρά ή να σκοτωθείτε.

Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες αυτού του εγχειριδίου που αφορούν το φούσκωμα και τη συντήρηση των ελαστικών.

## Τα βασικά για τη συντήρηση

Φροντίστε ώστε τα ελαστικά σας να αντικατασταθούν από εξουσιοδοτημένο συνεργείο.

Για τα συνιστώμενα ελαστικά και την πίεση του αέρα, δείτε «Προδιαγραφές». ➤ Σ. 102

Να ακολουθείτε αυτές τις οδηγίες όποτε αντικαθιστάτε τα ελαστικά.

- Να χρησιμοποιείτε τα συνιστώμενα ελαστικά ή αντίστοιχα των ίδιων διαστάσεων, κατασκευής, βαθμού ταχύτητας και εύρους φορτίου.
- Μην ξεχνάτε να αντικαθιστάτε την εσωτερική σαμπρέλα όποτε αντικαθιστάτε ένα ελαστικό. Η παλιά σαμπρέλα ενδεχομένως θα τεντωθεί και αν τοποθετηθεί σε ένα νέο ελαστικό μπορεί να «σκάσει».

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η τοποθέτηση ακατάλληλων ελαστικών στη μοτοσυκλέτα σας μπορεί να επηρεάσει αρνητικά το χειρισμό και την ευστάθεια και να προκληθεί σοβαρό ή και θανατηφόρο ατύχημα.

Να χρησιμοποιείτε πάντα το συνιστώμενο από αυτό το εγχειρίδιο μέγεθος και τύπο ελαστικών.

## Τα βασικά για τη συντήρηση

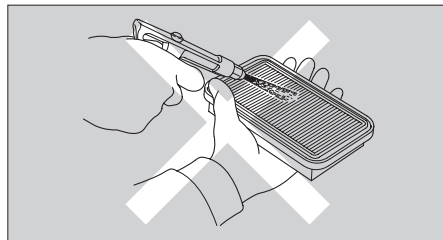
### Φίλτρο αέρα

Αυτή η μοτοσυκλέτα είναι εξοπλισμένη με ένα φίλτρο αέρα εμποτισμένο σε λάδι.

Ο καθαρισμός με πετρελαιμένο αέρα ή άλλου είδους καθαρισμός μπορεί να μειώσει την απόδοση του εμποτισμένου στοιχείου και να οδηγήσει στην εισροή σκόνης.

Μην εκτελείτε τη συντήρηση.

Η συντήρηση θα πρέπει να γίνεται από εξουσιοδοτημένο συνεργείο.



## Εργαλειοθήκη

Η εργαλειοθήκη φυλάσσεται μέσα στον κεντρικό αποθηκευτικό χώρο. ➡ Σ. 32

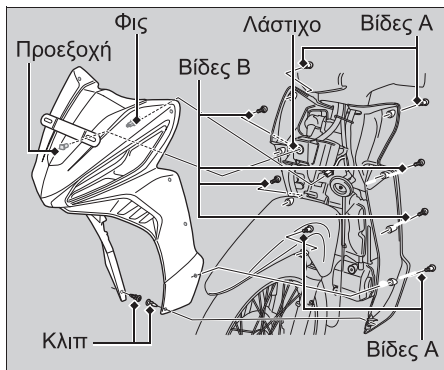
Τα εργαλεία που περιέχονται στην εργαλειοθήκη επιτρέπουν την πραγματοποίηση έκτακτων επισκευών καθοδόν, μικρών ρυθμίσεων και αντικατάστασης τμημάτων της μοτοσυκλέτας.

- Κατσαβίδι Τυπικό/Phillips
- Λαβή κατσαβιδιού
- Μπουζόκλειδο

# Αφαίρεση και Τοποθέτηση Περιφερειακών Μερών του Πλαισίου

## Μπροστινό επάνω κάλυμμα

Το μπροστινό επάνω κάλυμμα πρέπει να αφαιρεθεί για την αντικατάσταση των λαμπτήρων των μπροστινών φώτων φλας και θέσης.



## Αφαίρεση

1. Αφαιρέστε τα κλιπ. ➡ Σ. 53
2. Αφαιρέστε τις βίδες A και B.
3. Αφαιρέστε το μπροστινό επάνω κάλυμμα και αποσυνδέστε το βύσμα.

## Τοποθέτηση

Τοποθετήστε τα εξαρτήματα, ακολουθώντας την αντίστροφη σειρά από την αφαίρεση.

- Φροντίστε να τοποθετήσετε την προεξοχή στη ροδέλα.

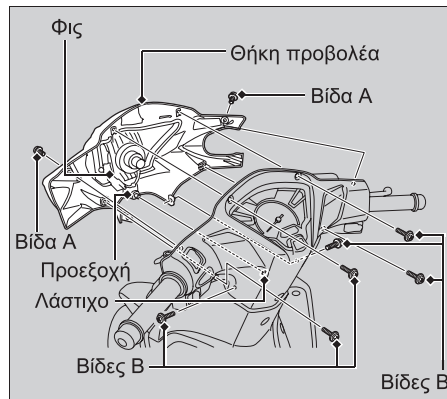
## Θήκη προβολέα

Η θήκη προβολέα θα πρέπει να αφαιρεθεί για την αντικατάσταση του λαμπτήρα του προβολέα.



### Αφαίρεση

1. Τραβήξτε προς τα πάνω το ελαστικό προστατευτικό κάλυμμα.
2. Χαλαρώστε τα παξιμάδια ασφάλισης στρίβοντάς τα προς τα αριστερά.
3. Χαλαρώστε τους καθρέπτες ορατότητας και αφαιρέστε τους στρίβοντάς τους δεξιόστροφα, μέχρι να μην μπορούν να γυρίσουν άλλο.



συνέχεια 51

## Αφαίρεση και Τοποθέτηση Περιφερειακών Μερών του Πλαισίου ► Θήκη προβολέα

4. Αφαιρέστε τις βίδες Α και Β.
5. Αφαιρέστε τη θήκη του προβολέα και αποσυνδέστε το βύσμα.

### Τοποθέτηση

Τοποθετήστε τα εξαρτήματα, ακολουθώντας την αντίστροφη σειρά από την αφαίρεση.

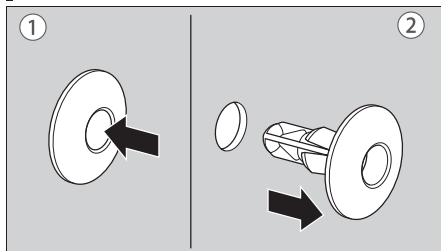
- Φροντίστε να τοποθετήσετε την προεξοχή στη ροδέλα.
  - Για να τοποθετήσετε τους καθρέπτες ορατότητας.
1. Τοποθετήστε τους καθρέπτες ορατότητας στρίβοντάς τους δεξιόστροφα μέχρι να μην μπορούν να γυρίσουν άλλο.
  2. Χαλαρώστε τους καθρέπτες ορατότητας κατά περίπου 2 στροφές.
  3. Ρυθμίστε τους καθρέπτες ορατότητας.
  4. Σφίξτε τα ασφαλιστικά παξιμάδια και τοποθετήστε τα ελαστικά καλύμματα σκόνης.

## Αφαίρεση και Τοποθέτηση Περιφερειακών Μερών του Πλαισίου ► Κλιπ

### Κλιπ

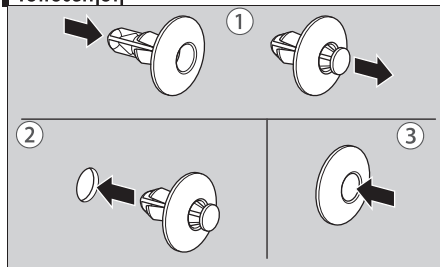
Το κλιπ πρέπει να αφαιρεθεί για την αφαίρεση του μπροστινού άνω καλύμματος.

### Αφαίρεση



1. Πιέστε προς τα κάτω τον κεντρικό πείρο, για να ελευθερώσετε την ασφάλεια.
2. Τραβήξτε το κλιπ έξω από την οπή.

### Τοποθέτηση

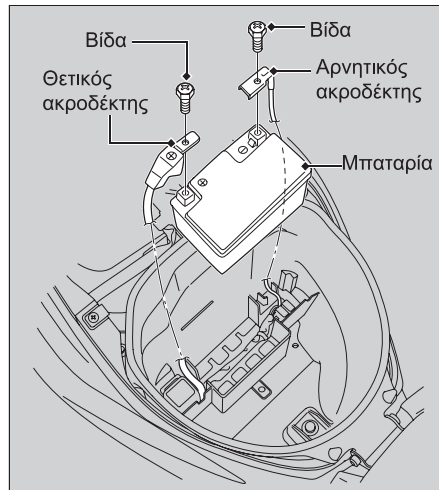
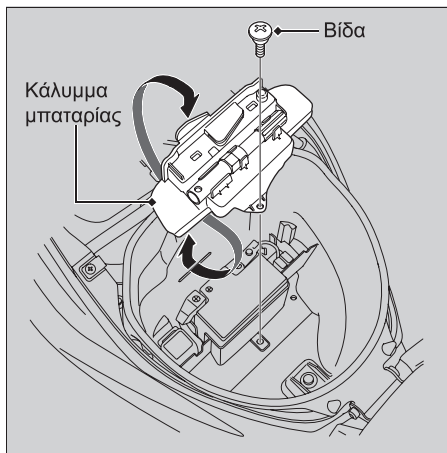


1. Πιέστε τη βάση του κεντρικού πείρου.
2. Εισαγάγετε το κλιπ στην οπή.
3. Πιέστε προς τα κάτω τον κεντρικό πείρο, για να ασφαλίσετε το κλιπ.

## Αφαίρεση και Τοποθέτηση Περιφερειακών Μερών του Πλαισίου ► Μπαταρία

### Μπαταρία

Συντήρηση



## Αφαίρεση και Τοποθέτηση Περιφερειακών Μερών του Πλαισίου ► Μπαταρία

### Αφαίρεση

Βεβαιωθείτε ότι ο κεντρικός διακόπτης βρίσκεται στη θέση OFF.

1. Ανοίξτε τη σέλα. ► Σ. 31
2. Αφαιρέστε το κάλυμμα της μπαταρίας αφαιρώντας τη βίδα.
3. Αποσυνδέστε τον αρνητικό  $\ominus$  ακροδέκτη από την μπαταρία αφαιρώντας τη βίδα.
4. Αποσυνδέστε τον θετικό  $\oplus$  ακροδέκτη από την μπαταρία αφαιρώντας τη βίδα.
5. Τραβήξτε έξω την μπαταρία προσέχοντας να μην σας πέσουν τα παξιμάδια των ακροδεκτών.

### Τοποθέτηση

Τοποθετήστε τα εξαρτήματα, ακολουθώντας την αντίστροφη σειρά από την αφαίρεση. Να συνδέετε πάντοτε τον θετικό  $\oplus$  ακροδέκτη πρώτο. Φροντίστε οι βίδες και τα παξιμάδια να είναι σφιχτά.

Για τη σωστή χρήση της μπαταρίας, ανατρέξτε στην ενότητα «Τα βασικά για τη συντήρηση». ► Σ. 40 Η μπαταρία εξαντλείται ► Σ. 83

# Μπουζί

## Έλεγχος μπουζί

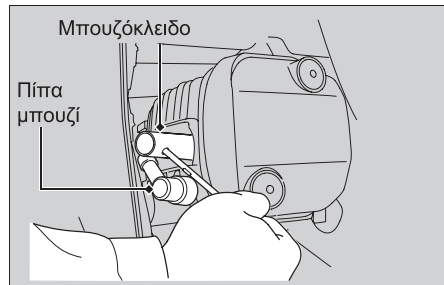
Για το συνιστώμενο μπουζί, δείτε «Προδιαγραφές».  
➔ Σ. 102

Να χρησιμοποιείτε μόνο το συνιστώμενο τύπο μπουζί με το συνιστώμενο εύρος θερμοτήτας.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η χρήση μπουζί με ακατάλληλο βαθμό θερμοτήτας μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον κινητήρα.

1. Αποσυνδέστε την πίπα του μπουζί από το μπουζί.
2. Απομακρύνετε τυχόν ακαθαρσίες γύρω από τη βάση του μπουζί.
3. Αφαιρέστε το μπουζί χρησιμοποιώντας το μπουζόκλειδο που παρέχεται στην εργαλειοθήκη.

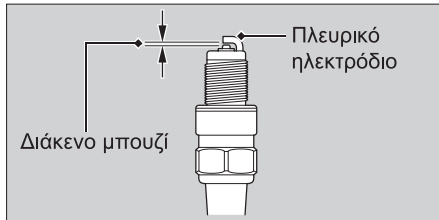


4. Ελέγξτε τα ηλεκτρόδια και το κεντρικό κεραμικό στοιχείο για τυχόν διάβρωση ή για αποθέσεις άνθρακα.
  - ▶ Αν η διάβρωση είναι σημαντική ή αν είναι υπάρχουν πολλές αποθέσεις, αντικαταστήστε το μπουζί.
  - ▶ Καθαρίστε τα βρεγμένα ή βρόμικα μπουζί με ένα καθαριστικό για μπουζί ή χρησιμοποιήστε μια συρμάτινη βούρτσα.

## Μπουζί ► Έλεγχος μπουζί

5. Ελέγξτε το διάκενο του μπουζί χρησιμοποιώντας ένα φίλερ τύπου σύρματος.
- Αν απαιτείται κάποια ρύθμιση, λυγίστε με προσοχή το πλευρικό ηλεκτρόδιο.

**Το διάκενο θα πρέπει να είναι:**  
0,80 έως 0,90 mm



6. Βεβαιωθείτε ότι η στεγανοποιητική ροδέλα είναι σε καλή κατάσταση.
7. Με προσαρτημένη τη ροδέλα του μπουζί, βιδώστε το μπουζί με το χέρι σας για να αποφύγετε τυχόν ζημιά στο σπείρωμα.

8. Σφίξτε το μπουζί:

- Εάν το παλαιό μπουζί είναι εντάξει:
  - NGK: 1/6 στροφής μετά την έδραση.
  - DENSO: 1/8 στροφής μετά την έδραση.
- Εάν τοποθετείτε ένα νέο μπουζί, σφίξτε το δύο φορές για να αποτρέψετε τυχόν χαλάρωση:
  - α) Πρώτα, σφίξτε το μπουζί:
    - NGK: 1/4 στροφής μετά την έδραση.
    - DENSO: 3/4 της στροφής μετά την έδραση.
  - β) Μετά χαλαρώστε το μπουζί.
  - γ) Ακολούθως, σφίξτε ξανά το μπουζί:
    - NGK: 1/6 στροφής μετά την έδραση.
    - DENSO: 1/8 στροφής μετά την έδραση.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

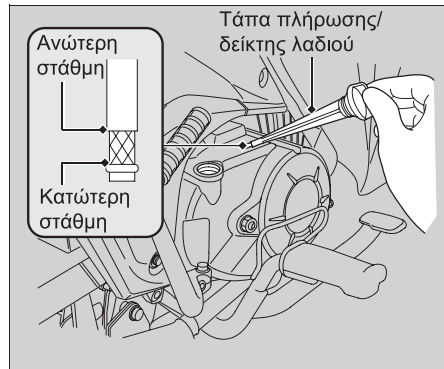
Εσφαλμένη σύσφιξη των μπουζί μπορεί να προκαλέσει βλάβη στον κινητήρα. Εάν κάποιο μπουζί είναι πολύ χαλαρό, μπορεί να προκληθεί ζημιά σε κάποιο έμβολο. Εάν είναι υπερβολικά σφιγμένο, μπορεί να προκληθεί ζημιά στα σπειρώματα.

9. Επανατοποθετήστε την πίπα του μπουζί. Προσέξτε να μην πιάσετε κανένα καλώδιο.

## Λάδι κινητήρα

### Έλεγχος του λαδιού κινητήρα

1. Σταθμεύστε τη μοτοσυκλέτα σας σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια, χρησιμοποιώντας το κεντρικό της σταντ.
2. Εάν ο κινητήρας είναι κρύος, αφήστε τον να λειτουργήσει στο ρελαντί για 3 με 5 λεπτά.
3. Γυρίστε τον Κεντρικό Διακόπτη στη θέση OFF, σβήστε τον κινητήρα και περιμένετε για 2 με 3 λεπτά.
4. Αφαιρέστε την τάπα πλήρωσης/δείκτη λαδιού και σκουπίστε την.
5. Εισάγετε την τάπα πλήρωσης/δείκτη λαδιού μέχρις ότου εδράσει, αλλά μην τη βιδώσετε. Βεβαιωθείτε ότι η στάθμη του λαδιού βρίσκεται μεταξύ των ενδείξεων ανώτερης και κατώτερης στάθμης στην τάπα πλήρωσης/δείκτη λαδιού.
6. Τοποθετήστε με ασφάλεια την τάπα πλήρωσης/δείκτη λαδιού.



## Προσθήκη λαδιού κινητήρα

Εάν η στάθμη του λαδιού βρίσκεται χαμηλότερα ή κοντά στην ένδειξη της κατώτερης στάθμης, προσθέστε λάδι κινητήρα. 📖 Σ. 42

1. Αφαιρέστε την τάπα πλήρωσης / δείκτη στάθμης λαδιού. Προσθέστε το συνιστώμενο λάδι, ωστόσο μην φθάσει στην ανώτερη ένδειξη στάθμης.
  - ▶ Τοποθετήστε τη μοτοσυκλέτα σας στο κεντρικό της στάντ, σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια, όταν ελέγχετε τη στάθμη του λαδιού.
  - ▶ Μην την γεμίζετε υπερβολικά, υπερβαίνοντας την ένδειξη ανώτερης στάθμης.
  - ▶ Φροντίστε να μην περάσουν ξένα αντικείμενα από το στόμιο πλήρωσης λαδιού.
  - ▶ Σκουπίστε αμέσως κάθε υγρό που θα χυθεί.

## Λάδι κινητήρα ▶ Προσθήκη λαδιού κινητήρα

2. Επανατοποθετήστε με ασφάλεια την τάπα πλήρωσης/δείκτη λαδιού.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η υπερπλήρωση λαδιού ή η λειτουργία με ανεπαρκές λάδι μπορεί να προκαλέσει βλάβη στον κινητήρα σας. Μην αναμιγνύετε διαφορετικές μάρκες και τύπους λαδιού. Ενδέχεται να επηρεάσουν τη λίπανση και τη λειτουργία του συμπλέκτη.

Για οδηγίες σχετικά με το συνιστώμενο λάδι και για την επιλογή του λαδιού, δείτε «Τα βασικά για τη συντήρηση». 📖 Σ. 42

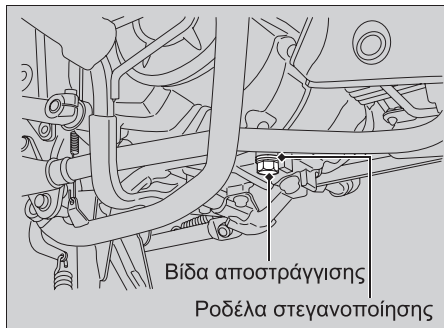
## Αλλαγή λαδιού κινητήρα

Η αλλαγή του λαδιού και του φίλτρου απαιτεί ειδικά εργαλεία. Σας συνιστούμε να πηγαίνετε τη μοτοσυκλέτα σας για σέρβις σε εξουσιοδοτημένο συνεργείο.

1. Σταθμεύστε τη μοτοσυκλέτα σας σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια, χρησιμοποιώντας το κεντρικό της στάντ.
2. Εάν ο κινητήρας είναι κρύος, αφήστε τον να λειτουργήσει στο ρελαντί για 3 με 5 λεπτά.

## Λάδι κινητήρα ► Αλλαγή λαδιού κινητήρα

3. Γυρίστε τον κεντρικό διακόπτη στη θέση OFF, σβήστε τον κινητήρα και περιμένετε για 2 με 3 λεπτά.
4. Τοποθετήστε ένα δοχείο αποστράγγισης κάτω από τη βίδα αποστράγγισης.
5. Αφαιρέστε την τάπα πλήρωσης/δείκτη λαδιού, τη βίδα αποστράγγισης και τη ροδέλα στεγανοποίησης για την αποστράγγιση του λαδιού.
  - Απορρίψτε το λάδι σε ένα εγκεκριμένο κέντρο ανακύκλωσης.



6. Τοποθετήστε μια καινούρια ροδέλα στεγανοποίησης στη βίδα αποστράγγισης. Σφίξτε τη βίδα αποστράγγισης.

**Ροπή:** 24 N-m (2,4 kgf-m)

7. Γεμίστε το στροφαλοθάλαμο με το συνιστώμενο λάδι (► Σ. 42) και τοποθετήστε την τάπα πλήρωσης/δείκτη στάθμης λαδιού.

### Απαιτούμενο λάδι

**Κατά την αλλαγή μόνο λαδιού:**

0,8 λίτρα

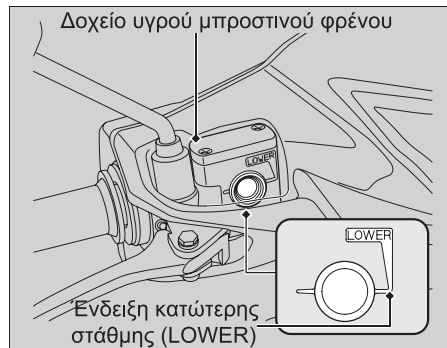
8. Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού. ► Σ. 58
9. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν διαρροές λαδιού.

## Φρένα

### Επιθεώρηση των υγρών των μπροστινών φρένων

1. Τοποθετήστε τη μοτοσυκλέτα σας σε όρθια θέση, σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
2. Βεβαιωθείτε ότι το δοχείο υγρού φρένων είναι οριζόντιο και ότι η στάθμη του υγρού υπερβαίνει την ένδειξη κατώτερης στάθμης (LOWER).

Εάν η στάθμη του υγρού φρένων στο δοχείο είναι χαμηλότερη από την ένδειξη κατώτερης στάθμης (LOWER) ή εάν υπάρχει υπερβολικός τζόγος στη μανέτα του φρένου, επιθεωρήστε τα τακάκια των φρένων για φθορά. Εάν τα τακάκια δεν είναι φθαρμένα, μάλλον έχετε διαρροή. Φροντίστε ώστε η μοτοσυκλέτα σας να επιθεωρηθεί από εξουσιοδοτημένο συνεργείο.



**Φρένα** ► Επιθεώρηση των μπροστινών τακακιών φρένων

## Επιθεώρηση των μπροστινών τακακιών φρένων

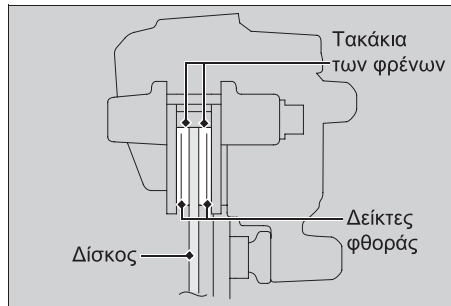
Ελέγξτε την κατάσταση των εγκοπών ένδειξης φθοράς των τακακιών των φρένων.

Εάν κάποιο τακάκι φρένου έχει φθαρεί μέχρι το δείκτη φθοράς, τα τακάκια θα πρέπει να αντικατασταθούν.

1. Επιθεωρήστε τα τακάκια από το κάτω μέρος της σαγκάνας φρένου.

Εάν κριθεί απαραίτητο, φροντίστε να αντικατασταθούν τα τακάκια από εξουσιοδοτημένο συνεργείο.

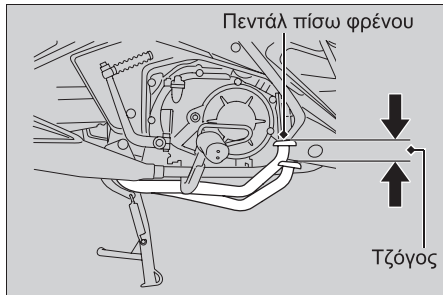
Να αντικαθιστάτε πάντοτε όλα τα τακάκια φρένων, αριστερά και δεξιά, ταυτόχρονα.



## Επιθεώρηση του τζόγου του πεντάλ πίσω φρένου

1. Σταθμεύστε τη μοτοσυκλέτα σας σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια, χρησιμοποιώντας το κεντρικό της σταντ.
2. Υπολογίστε την απόσταση του πεντάλ πίσω φρένου προτού αρχίσετε να το λειτουργείτε.

**Τζόγος στο άκρο του πεντάλ φρένου: 20 έως 30 mm**

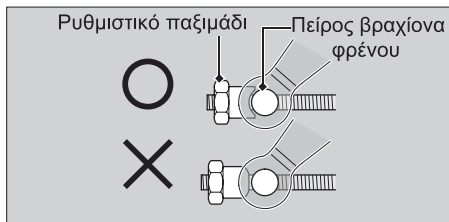


Βεβαιωθείτε ότι ο άξονας του φρένου, ο βραχίονας φρένου, το ελατήριο και οι συνδέσεις βρίσκονται σε καλή κατάσταση.

**Φρένα** ► Ρύθμιση του τζόγου του πεντάλ πίσω φρένου

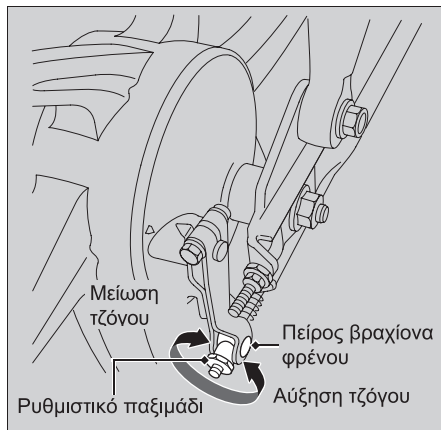
## Ρύθμιση του τζόγου του πεντάλ πίσω φρένου

Σιγουρευτείτε ότι η εγκοπή στο παξιμάδι ρύθμισης κάθετα στον πείρο του βραχίονα του φρένου κατά τη ρύθμιση του τζόγου.



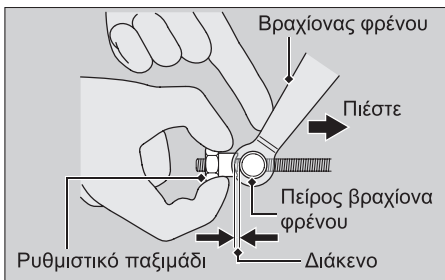
Αν δεν μπορείτε να πετύχετε κατάλληλη ρύθμιση μ' αυτή τη μέθοδο, απευθυνθείτε στο Εξουσιοδοτημένο Συνεργείο.

1. Ρυθμίστε γυρίζοντας το παξιμάδι του πίσω φρένου κατά μισή φορά κάθε φορά.



2. Πατήστε το φρένο αρκετές φορές και ελέγξτε για ελεύθερη περιστροφή του τροχού αφού απελευθερώσετε το πεντάλ του φρένου.

3. Πατήστε το βραχίονα φρένου για να επιβεβαιώσετε ότι υπάρχει διάκενο μεταξύ του ρυθμιστικού παξιμαδιού του πίσω φρένου και του πείρου του βραχίονα φρένου.



### Φρένα ► Ρύθμιση του τζόγου του πεντάλ πίσω φρένου

Μετά την ρύθμιση, επιβεβαιώστε ότι υπάρχει τζόγος στο πεντάλ του φρένου.

Επίσης σιγουρευτείτε ότι όλα τα τμήματα βρίσκονται σε καλή κατάσταση και ότι οι μηχανισμοί του πίσω φρένου και της συνδυασμένης πέδησης δεν κολλάνε.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μην περιστρέφετε το ρυθμιστικό πέρα από τα φυσικά του όρια.

### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

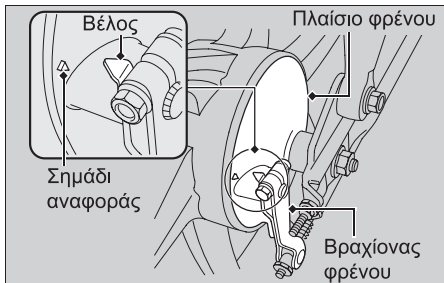
Παρακαλούμε μην οδηγείτε το δίκυκλο με το πίσω φρένο λάθος ρυθμισμένο. Ένας πολύ μεγάλος ή ανύπαρκτος τζόγος ή πολύ χαλαρό πίσω φρένο θα δημιουργήσει δυσλειτουργία στο σύστημα πέδησης και ενδεχόμενη πτώση.

Να αντικαθιστάτε πάντα τις σιαγόνες του πίσω φρένου που έχουν φτάσει στο όριο φθοράς τους (σελ. 66).

**Φρένα** ► Επιθεώρηση φθοράς στη σιαγόνα φρένου

## Επιθεώρηση φθοράς στη σιαγόνα φρένου

Το πίσω φρένο διαθέτει ένδειξη φθοράς φρένου.



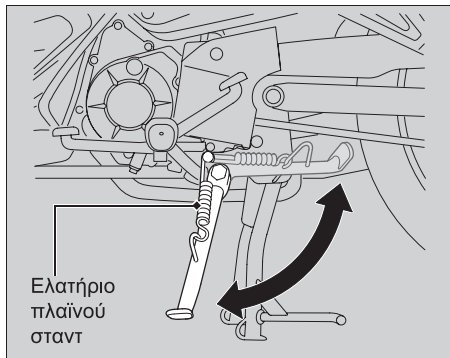
Συντήρηση

Όταν χρησιμοποιείτε το φρένο, ένα βέλος προσαρτημένο στο βραχίονα του φρένου κινείται προς την ένδειξη αναφοράς στο πλαίσιο του φρένου. Αν το βέλος ευθυγραμμίζεται με την ένδειξη αναφοράς, όταν χρησιμοποιείτε το φρένο σε όλη του την ένταση, οι σιαγόνες του φρένου πρέπει να αντικαθίστανται.

Για την εργασία αυτή, απευθυνθείτε στο Εξουσιοδοτημένο Συνεργείο.

Όταν η συντήρηση των φρένων είναι απαραίτητη, απευθυνθείτε στο Εξουσιοδοτημένο Συνεργείο. Χρησιμοποιήστε Γνήσια Ανταλλακτικά ή άλλα ανάλογης ποιότητας με αυτά.

## Πλαϊνό σταντ



1. Βεβαιωθείτε ότι το πλαϊνό σταντ λειτουργεί ομαλά. Εάν το πλαϊνό σταντ είναι δύσκαμπτο ή τρίζει, καθαρίστε την περιοχή περιστροφής και λιπάνετε την περιστρεφόμενη βίδα με καθαρό γράσο.
2. Ελέγξτε το ελατήριο για φθορά ή απώλεια τάσης.
3. Καβαλήστε τη μοτοσυκλέτα, βάλτε Νεκρά στο κιβώτιο και σηκώστε το πλαϊνό σταντ.
4. Εκκινήστε τον κινητήρα και βάλτε ταχύτητα.
5. Κατεβάστε εντελώς το πλαϊνό σταντ. Ο κινητήρας θα πρέπει να σβήσει καθώς κατεβάζετε το πλαϊνό σταντ. Εάν ο κινητήρας δεν σβήσει, πηγαίνετε τη μοτοσυκλέτα στο εξουσιοδοτημένο συνεργείο για έλεγχο.

## Αλυσίδα μετάδοσης κίνησης

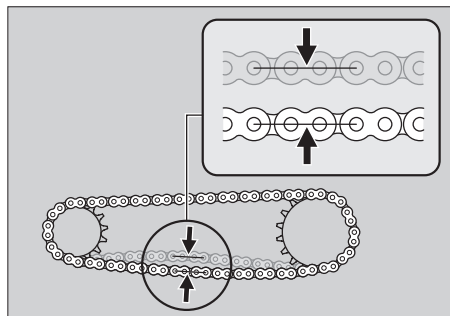
### Επιθεώρηση του τζόγου της αλυσίδας μετάδοσης κίνησης

Ελέγξτε το τζόγο της αλυσίδας μετάδοσης κίνησης σε αρκετά σημεία κατά μήκος της αλυσίδας. Εάν ο τζόγος δεν είναι σταθερός σε όλα τα σημεία, ορισμένοι κρίκοι μπορεί να έχουν κολλήσει ή να έχουν παραμορφωθεί. Φροντίστε ώστε η αλυσίδα σας να επιθεωρηθεί από εξουσιοδοτημένο συνεργείο.

1. Τοποθετήστε τη μοτοσυκλέτα σας στο κεντρικό της σταντ σε μια επίπεδη επιφάνεια.
2. Σβήστε τον κινητήρα. Ελέγξτε τη Νεκρά στο κιβώτιο ταχυτήτων.
3. Ελέγξτε το τζόγο στο κάτω μέρος της αλυσίδας, στο μεσοδιάστημα της απόστασης μεταξύ των γραναζιών.

Τζόγος αλυσίδας μετάδοσης κίνησης:  
20 έως 30 mm

- Μην οδηγήσετε τη μοτοσυκλέτα σας εάν ο τζόγος υπερβαίνει τα 50 mm.

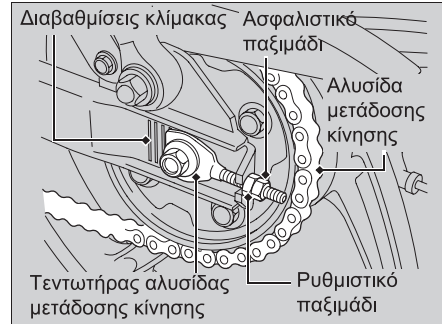
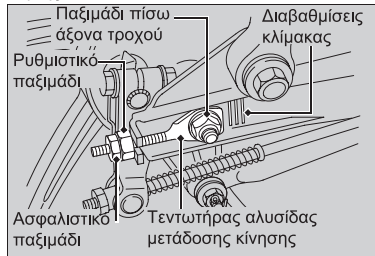


4. Περιστρέψτε τον πίσω τροχό και ελέγξτε ότι η αλυσίδα κινείται ομαλά.
5. Επιθεωρήστε τα γρανάζια. ➤ Σ. 43
6. Καθαρίστε και λιπάνετε την αλυσίδα μετάδοσης κίνησης. ➤ Σ. 44

## Ρύθμιση του τζόγου της αλυσίδας μετάδοσης κίνησης

Η ρύθμιση της αλυσίδας απαιτεί τη χρήση ειδικών εργαλείων. Ρυθμίστε το τζόγο της αλυσίδας μετάδοσης κίνησης σε εξουσιοδοτημένο συνεργείο.

1. Σταθεμεύστε τη μοτοσυκλέτα σας σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια, χρησιμοποιώντας το κεντρικό της σταντ.
2. Σβήστε τον κινητήρα. Ελέγξτε τη Νεκρά στο κιβώτιο ταχυτήτων.
3. Χαλαρώστε το παξιμάδι του πίσω άξονα.
4. Χαλαρώστε τα παξιμάδια ασφάλισης και στις δύο πλευρές των τεντωτήρων της αλυσίδας μετάδοσης κίνησης.



5. Περιστρέψτε και τα δύο ρυθμιστικά παξιμάδια κατά ίσο αριθμό στροφών, ώσπου να επιτευχθεί ο σωστός τζόγος στην αλυσίδα μετάδοσης κίνησης. Περιστρέψτε τα ρυθμιστικά παξιμάδια δεξιόστροφα για να σφίξετε την αλυσίδα. Στρέψτε τα ρυθμιστικά παξιμάδια αριστερόστροφα και πιέστε τον πίσω τροχό προς τα εμπρός για να αυξήσετε τον τζόγο.

**Αλυσίδα μετάδοσης κίνησης ► Ρύθμιση του τζόγου της αλυσίδας μετάδοσης κίνησης**

Ρυθμίστε τον τζόγο της αλυσίδας στο μεσοδιάστημα της απόστασης μεταξύ του μπροστινού γραναζιού και του γραναζιού του πίσω τροχού.

Ελέγξτε τον τζόγο της αλυσίδας μετάδοσης κίνησης. ► Σ. 68

6. Ελέγξτε την ευθυγράμμιση του πίσω άξονα επιβεβαιώνοντας ότι ο ρυθμιστής της αλυσίδας μετάδοσης κίνησης ευθυγραμμίζεται με τις διαβαθμίσεις της κλίμακας και στις δύο πλευρές του ψαλιδιού.

Και τα δύο σημάδια θα πρέπει να βρίσκονται σε αντιστοιχία. Σε περίπτωση λανθασμένης ευθυγράμμισης του άξονα, περιστρέψτε το δεξιό ή το αριστερό ρυθμιστικό παξιμάδι, μέχρις ότου τα σημάδια να ευθυγραμμιστούν και ελέγξτε εκ νέου τον τζόγο της αλυσίδας.

7. Σφίξτε το παξιμάδι του πίσω άξονα.

**Ροπή:** 59 N-m (6,0 kgf-m)

8. Συγκρατήστε τα ρυθμιστικά παξιμάδια και σφίξτε τα ασφαλιστικά παξιμάδια.  
9. Ελέγξτε ξανά τον τζόγο της αλυσίδας.  
10. Ο τζόγος του πεντάλ του πίσω φρένου επηρεάζεται όταν αλλάζετε τη θέση του πίσω τροχού για να ρυθμίσετε το τζόγο της αλυσίδας. Ελέγξτε τον τζόγο του πεντάλ του πίσω φρένου και ρυθμίστε το αν είναι απαραίτητο. ► Σ. 63

Εάν δεν χρησιμοποιήσατε δυναμόκλειδο (ροπόκλειδο) για την τοποθέτηση, απευθυνθείτε το συντομότερο δυνατό σε εξουσιοδοτημένο συνεργείο, για να ελεγχθεί ότι η τοποθέτηση έγινε σωστά.

Μια λανθασμένη τοποθέτηση μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια της αποτελεσματικότητας των φρένων.

## Αλυσίδα μετάδοσης κίνησης ► Ρύθμιση του τζόγου της αλυσίδας μετάδοσης κίνησης

### ■ Έλεγχος της φθοράς της αλυσίδας μετάδοσης κίνησης

Αν ο τζόγος της αλυσίδας μετάδοσης κίνησης είναι υπερβολικός, όταν ο πίσω άξονας κινείται στο απώτερο όριο της ρύθμισης, η αλυσίδα μετάδοσης κίνησης έχει φθαρεί και πρέπει να αντικατασταθεί.

#### Αλυσίδα μετάδοσης κίνησης:

FSCM420AD-104RB  
KMC420JB-104  
RK420SL-104RJ

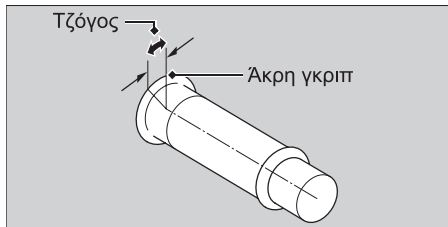
Εάν κριθεί απαραίτητο, φροντίστε να αντικατασταθούν η αλυσίδα μετάδοσης κίνησης από εξουσιοδοτημένο συνεργείο.

# Γκάζι

## Έλεγχος του γκαζιού

Με τον κινητήρα σβηστό, βεβαιωθείτε ότι το γκάζι περιστρέφεται ομαλά από την πλήρως κλειστή στην πλήρως ανοιχτή θέση σε όλες τις θέσεις του τιμονιού και ότι ο τζόγος του γκαζιού είναι σωστός. Εάν το γκάζι δεν μετακινείται ομαλά, δεν κλείνει αυτόματα ή εάν η ντίζα έχει υποστεί ζημιά, πηγαίνατε τη μοτοσυκλέτα σας στο εξουσιοδοτημένο συνεργείο για έλεγχο.

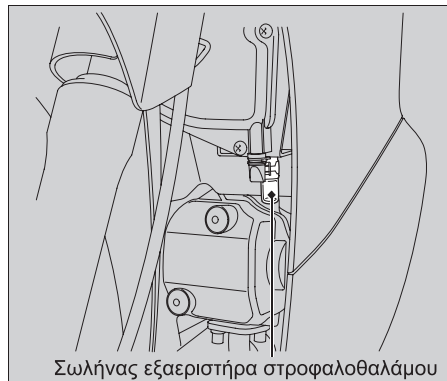
**Τζόγος στο γκριπ του γκαζιού:**  
2 με 6 mm.



## Εξαεριστήρας στροφαλοθαλάμου

### Καθαρισμός του εξαεριστήρα του στροφαλοθαλάμου

1. Αφαιρέστε το σωλήνα του εξαεριστήρα του στροφαλοθαλάμου.
2. Αποστραγγίστε τα κατάλοιπα σε ένα κατάλληλο δοχείο.
3. Τοποθετήστε το σωλήνα του εξαεριστήρα του στροφαλοθαλάμου.

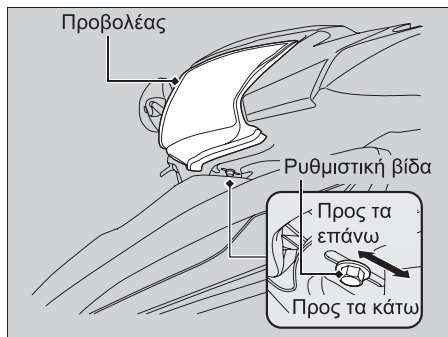


## Άλλες ρυθμίσεις

### Προσαρμογή της δέσμης του προβολέα

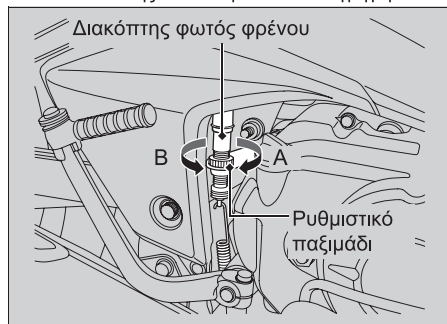
Μπορείτε να προσαρμόσετε την κατακόρυφη δέση του προβολέα, για σωστή ευθυγράμμιση. Για να μετακινήσετε τον προβολέα, χαλαρώστε τη ρυθμιστική βίδα.

Σφίξτε τη ρυθμιστική βίδα μετά τη ρύθμιση. Να σέβεστε τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς.



### Ρύθμιση του διακόπτη φωτός φρένου

Ελέγξτε τη λειτουργία του διακόπτη φωτός φρένου. Περιστρέψτε το ρυθμιστικό παξιμάδι προς την κατεύθυνση Α εάν ο διακόπτης ανταποκρίνεται πολύ αργά ή περιστρέψτε το παξιμάδι προς την κατεύθυνση Β εάν ο διακόπτης ανταποκρίνεται πολύ γρήγορα.



# Αντιμετώπιση προβλημάτων

<b>Ο κινητήρας δεν τίθεται σε λειτουργία</b> .....	Σ. 76
<b>Προειδοποιητικές λυχνίες αναμμένες</b> .....	Σ. 77
Ένδειξη δυσλειτουργίας (MIL)	
PGM-FI (Προγραμματιζόμενος ψεκασμός καυσίμου) .....	Σ. 77
<b>Διάρθρωση ελαστικού</b> .....	Σ. 78
Επισκευή και Αντικατάσταση Σαμπρέλας.....	Σ. 78
<b>Προβλήματα στο ηλεκτρικό σύστημα</b> .....	Σ. 83
Η μπαταρία εξαντλείται.....	Σ. 83
Καμένος λαμπτήρας.....	Σ. 83
Καμένη ασφάλεια .....	Σ. 89

## Ο κινητήρας δεν τίθεται σε λειτουργία

### ■ Η μίζα λειτουργεί αλλά ο κινητήρας δεν εκκινεί

Ελέγξτε τα ακόλουθα στοιχεία:

- Ελέγξτε τη σωστή ακολουθία εκκίνησης του κινητήρα ➤ Σ. 24
- Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει βενζίνη στο ρεζερβουάρ
- Ελέγξτε εάν είναι αναμμένη η ενδεικτική λυχνία δυσλειτουργίας PGM-FI (MIL).
  - ▶ Εάν η ένδειξη είναι αναμμένη, επικοινωνήστε με Εξουσιοδοτημένο Συνεργείο το συντομότερο δυνατό.

### ■ Η μίζα δεν λειτουργεί

Ελέγξτε τα ακόλουθα στοιχεία:

- Ελέγξτε για καμένη ασφάλεια ➤ Σ. 89
  - Ελέγξτε για χαλαρή σύνδεση της μπαταρίας ή για διάβρωση του ακροδέκτη της μπαταρίας ➤ Σ. 40
  - Ελέγξτε την κατάσταση της μπαταρίας ➤ Σ. 83
- Εάν το πρόβλημα παραμένει, φροντίστε ώστε η μοτοσυκλέτα σας να επιθεωρηθεί από κάποιο εξουσιοδοτημένο συνεργείο.

## Προειδοποιητικές ενδείξεις αναμμένες

### **Ένδειξη δυσλειτουργίας PGM-FI (MIL) (Programmed Fuel Injection – Προγραμματιζόμενος ψεκασμός καυσίμου)**

---

Εάν η ενδεικτική λυχνία ανάψει κατά την οδήγηση, ενδέχεται να υπάρχει κάποιο σοβαρό πρόβλημα με το σύστημα PGM-FI. Μειώστε ταχύτητα και φροντίστε ώστε η μοτοσυκλέτα σας να επιθεωρηθεί από κάποιο εξουσιοδοτημένο συνεργείο, το συντομότερο δυνατό.

## Διάτρηση ελαστικού

Η επισκευή κάποιας τρύπας σε ελαστικό ή η αφαίρεση του ελαστικού απαιτεί ειδικά εργαλεία και τεχνική κατάρτιση. Σας συνιστούμε η συγκεκριμένη επισκευή να γίνει από το Επίσημο Συνεργείο σας. Μετά από έκτακτη επισκευή, φροντίστε να γίνεται πάντα έλεγχος/αντικατάσταση του ελαστικού από εξουσιοδοτημένο συνεργείο.

### Επισκευή και Αντικατάσταση Σαμπρέλας

Αν ένα ελαστικό είναι τρυπημένο ή καεστραμμένο, πρέπει να το αντικαταστήσετε όσο το δυνατόν γρηγορότερα. Ένα ελαστικό που έχει επισκευαστεί ενδεχομένως δεν προσφέρει την ίδια αξιοπιστία με ένα καινούργιο και μπορεί να «σκάσει» κατά τη διάρκεια της οδήγησης.

Αν χρειαστεί να εκτελέσετε προσωρινή επισκευή επιδιορθώνοντας τη σαμπρέλα χρησιμοποιώντας στεγανοποιητικό σπρέι, οδηγήστε προσεκτικά με μικρή ταχύτητα και αντικαταστήστε τη σαμπρέλα πριν οδηγήσετε ξανά. Κάθε φορά που εκτελείται αντικατάσταση σαμπρέλας θα πρέπει να ελέγχεται προσεκτικά όπως περιγράφεται.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η οδήγηση της μοτοσυκλέτας σας με προσωρινά επισκευασμένο ελαστικό ή σαμπρέλα, μπορεί να είναι επικίνδυνη. Εάν η προσωρινή επισκευή αστοχήσει, μπορεί να προκληθεί ατύχημα και να τραυματιστείτε σοβαρά ή να σκοτωθείτε.

Εάν πρέπει να οδηγείτε με προσωρινά επισκευασμένο ελαστικό ή σαμπρέλα, να οδηγείτε αργά και προσεκτικά και να μην υπερβαίνετε τα 50 km/h, ωστόσο να αντικατασταθεί το ελαστικό και η σαμπρέλα.

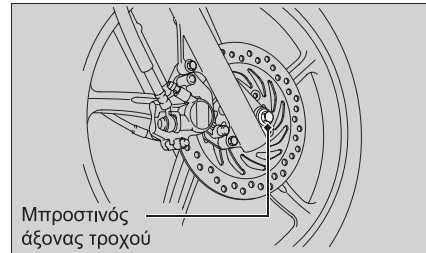
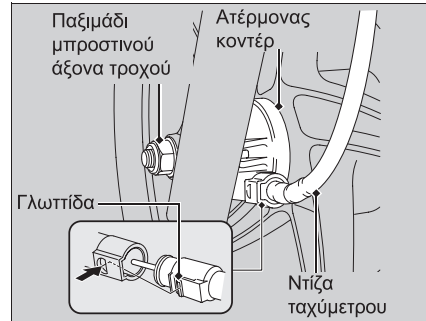
### Αφαίρεση τροχών

Εάν θέλετε να αφαιρέσετε κάποιον τροχό για να επισκευάσετε κάποιο τρύπημα, ακολουθήστε τις παρακάτω διαδικασίες.

## Μπροστινός τροχός

### Αφαίρεση

1. Σταθεμεύστε σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
2. Στηρίξτε την μοτοσυκλέτα με ασφάλεια και ανυψώστε τον μπροστινό τροχό από το έδαφος χρησιμοποιώντας ένα σταντ συντήρησης ή ένα παλάγκο.
3. Βγάλτε την ντίζα του ταχύμετρου σπρώχνοντας την προεξοχή.
4. Αφαιρέστε το παξιμάδι του μπροστινού άξονα τροχού.
5. Αφαιρέστε τον μπροστινό άξονα τροχού, τον μπροστινό τροχό, τον ατέρμονα κοντέρ του ταχύμετρου και το πλευρικό κολάρο.
  - Φροντίστε ώστε να μην ακουμπήσει γράσο, λάδι ή βρομιά στην επιφάνεια του δίσκου ή στα τακάκια.
  - Μην τραβάτε τη μανέτα του φρένου όταν έχει αφαιρεθεί ο μπροστινός τροχός.



**Διάτρηση ελαστικού ► Αφαίρεση τροχών****Τοποθέτηση**

1. Προσαρμόστε τα πλευρικά κολάρια και τον ατέρμονα κοντέρ στον τροχό.
2. Τοποθετήστε τον τροχό ανάμεσα στις μπουκάλες του πιρουνιού και εισάγετε τον μπροστινό άξονα του τροχού από τη δεξιά πλευρά, μέσω της δεξιάς μπουκάλας του πιρουνιού και της πλήμνης του τροχού.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

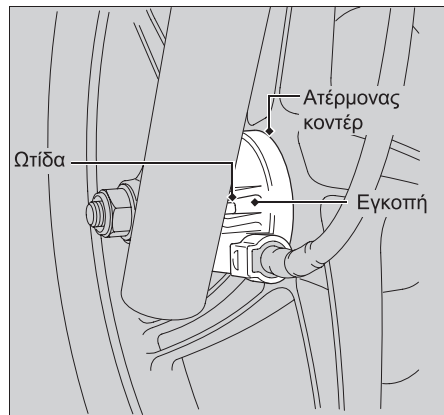
Όταν τοποθετείτε τον τροχό, στερεώστε προσεκτικά το δίσκο του φρένου ανάμεσα στα τακάκια των φρένων για να αποφύγετε τυχόν ζημιές σε αυτά.

3. Βεβαιωθείτε ότι η προεξοχή του αριστερού πιρουνιού βρίσκεται στη σχισμή στον άξονα του ταχύμετρου.
4. Αφαιρέστε το παξιμάδι του μπροστινού άξονα τροχού.

**Ροπή:** 59 N-m (6,0 kgf-m)

5. Αφού τοποθετήσετε τον τροχό, πατήστε τη μανέτα του φρένου αρκετές φορές και ελέγξτε αν ο τροχός περιστρέφεται ελεύθερα. Ελέγξτε ξανά τον τροχό αν το φρένο «κολλάει» ή αν ο τροχός δεν περιστρέφεται ελεύθερα.

6. Τοποθετήστε την ντίζα ταχύμετρου.



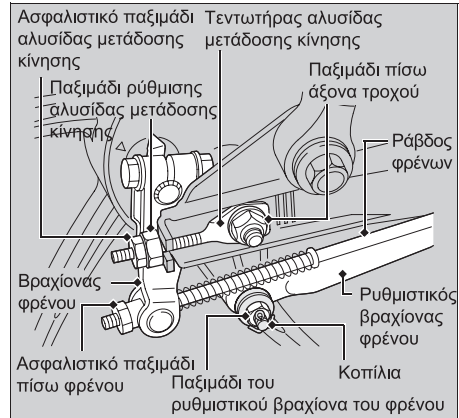
Εάν δεν χρησιμοποιήσετε δυναμόκλειδο (ροπόκλειδο) για την τοποθέτηση, απευθυνθείτε το συντομότερο δυνατό σε εξουσιοδοτημένο συνεργείο, για να ελεγχθεί ότι η τοποθέτηση έγινε σωστά.

Μια λανθασμένη τοποθέτηση μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια της αποτελεσματικότητας των φρένων.

## Πίσω τροχός

### Αφαίρεση

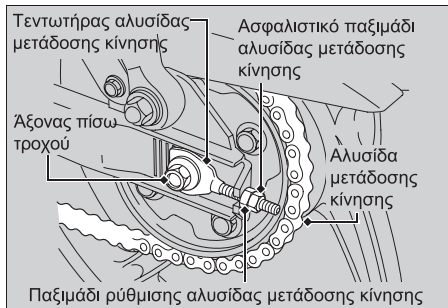
1. Σταθεμέυστε σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
2. Στηρίξτε την μοτοσυκλέτα με ασφάλεια και ανυψώστε τον πίσω τροχό από το έδαφος χρησιμοποιώντας ένα σταντ συντήρησης ή ένα παλάγκο.
3. Αφαιρέστε το παξιμάδι ρύθμισης του πίσω φρένου.
4. Αποσυνδέστε τη ράβδο φρένων από τον βραχίονα φρένου.
5. Αποσυνδέστε το βραχίονα ρύθμισης του φρένου από το πλαίσιο του φρένου αφαιρώντας την κοπίλια, το παξιμάδι του ρυθμιστικού βραχίονα φρένου, τη ροδέλα και τον ελαστικό δακτύλιο.
6. Ξεσφίξτε τα παξιμάδια ασφάλισης και τα παξιμάδια ρύθμισης της αλυσίδας μετάδοσης κίνησης και στις δύο μεριές του ψαλιδιού.



7. Αφαιρέστε το παξιμάδι του πίσω άξονα τροχού κρατώντας το άλλο άκρο του πίσω άξονα τροχού με ένα κλειδί.
8. Αφαιρέστε την αλυσίδα μετάδοσης κίνησης από το γρανάζι του πίσω τροχού, σπρώχνοντας τον πίσω τροχό προς τα εμπρός.

**Διάτρηση ελαστικού ► Αφαίρεση τροχών**

9. Αφαιρέστε το πίσω ημιαξόνιο, τους τεντωτήρες αλυσίδας, τους πλευρικούς δακτυλίους και τον πίσω τροχό από το ψαλίδι.

**Τοποθέτηση**

1. Για να τοποθετήσετε τον πίσω τροχό, ακολουθήστε την αντίστροφη διαδικασία.
2. Σφίξτε το παξιμάδι του πίσω άξονα.

**Ροπή:** 59 N-m (6,0 kgf-m)

3. Σφίξτε το παξιμάδι του ρυθμιστικού βραχίονα φρένου.

**Ροπή:** 22 N-m (2,2 kgf-m)

4. Ρυθμίστε τον τζόγο του πεντάλ πίσω φρένου. ► Σ. 64
5. Ρυθμίστε τον τζόγο της αλυσίδας. ► Σ. 69
6. Αφού τοποθετήσετε τον τροχό, πατήστε το πεντάλ του φρένου αρκετές φορές και ελέγξτε αν ο τροχός περιστρέφεται ελεύθερα. Ελέγξτε ξανά τον τροχό αν το φρένο «κολλάει» ή αν ο τροχός δεν περιστρέφεται ελεύθερα.

Εάν δεν χρησιμοποιήσατε δυναμόκλειδο (ροπόκλειδο) για την τοποθέτηση, απευθυνθείτε το συντομότερο δυνατό σε εξουσιοδοτημένο συνεργείο, για να ελεγχθεί ότι η τοποθέτηση έγινε σωστά.

Μια λανθασμένη συναρμολόγηση μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια της αποτελεσματικότητας των φρένων.

Οι χρησιμοποιημένες κοπίλιες μπορεί να μην ασφαλίζουν τελείως τις συνδέσεις. Να αντικαθιστάτε πάντα τις χρησιμοποιημένες κοπίλιες με καινούριες.

## Προβλήματα στο ηλεκτρικό σύστημα

### Η μπαταρία εξαντλείται


Φορτίστε την μπαταρία χρησιμοποιώντας έναν φορτιστή μπαταρίας μοτοσυκλετών. Αφαιρέστε την μπαταρία από τη μοτοσυκλέτα πριν από τη φόρτιση. Μην χρησιμοποιείτε φορτιστή μπαταριών τύπου αυτοκινήτου, καθώς ενδέχεται να προκληθεί υπερθέρμανση και μόνιμη ζημιά στην μπαταρία της μοτοσυκλέτας. Εάν δεν αναπληρώνεται η ενέργεια της μπαταρίας μετά την επαναφόρτιση, επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο συνεργείο.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η εκκίνηση με τη χρήση μπαταρίας αυτοκινήτου δεν συνιστάται, γιατί μπορεί να προκληθεί βλάβη στο ηλεκτρικό σύστημα της μοτοσυκλέτας.

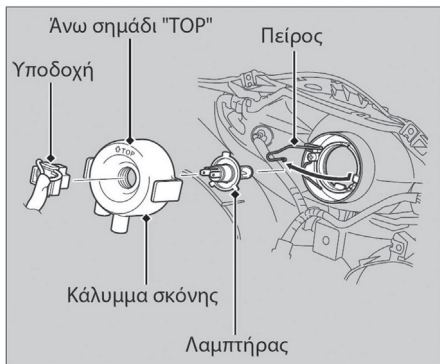
### Καμένος λαμπτήρας

Ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία για την αντικατάσταση καμένου λαμπτήρα. Γυρίστε τον κεντρικό διακόπτη στη θέση OFF ή στη θέση LOCK. Αφήστε το λαμπτήρα να κρυώσει προτού του αντικαταστήσετε. Μην χρησιμοποιείτε λαμπτήρες, διαφορετικούς από αυτούς που καθορίζονται. Ελέγξτε τη σωστή λειτουργία του ανταλλακτικού λαμπτήρα πριν την οδήγηση.

Για την ισχύ του λαμπτήρα, δείτε «Προδιαγραφές».  Σ. 103

## Προβλήματα στο ηλεκτρικό σύστημα ► Καμένος λαμπτήρας

### ■ Λαμπτήρας προβολέα

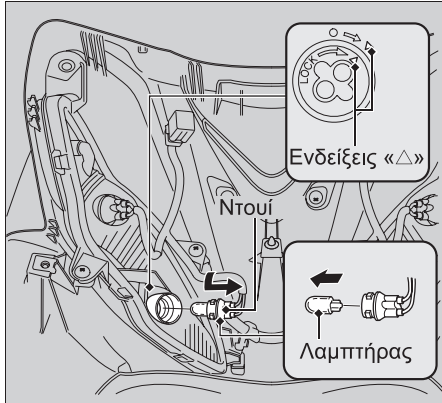


1. Αφαιρέστε τη θήκη του προβολέα. ► Σ. 51
  2. Τραβήξτε το ντουί/υποδοχή από το λαμπτήρα χωρίς να το περιστρέψετε.
  3. Αφαιρέστε το κάλυμμα σκόνης.
  4. Πίεστε τον πείρο/ελατήριο προς τα μέσα και κάτω ανοίγοντας τον
  5. Τραβήξτε έξω το λαμπτήρα, χωρίς να τον περιστρέψετε.
  6. Τοποθετήστε έναν καινούργιο λαμπτήρα και τα αντίστοιχα εξαρτήματα ακολουθώντας την αντίστροφη σειρά από την αφαίρεση.
- Τοποθετήστε το κάλυμμα σκόνης με το σημάδι "TOP" να βλέπει προς τα πάνω.

Μην αγγίζετε τη γυάλινη επιφάνεια με τα δάχτυλά σας. Εάν ακουμπήσετε τον λαμπτήρα με γυμνά χέρια, καθαρίστε τον με ένα πανί βρεγμένο με οινόπνευμα.

### Λαμπτήρας φωτός θέσης

Η αλλαγή του δεξιού και του αριστερού λαμπτήρα θέσης μπορεί να γίνει με τον ίδιο τρόπο.

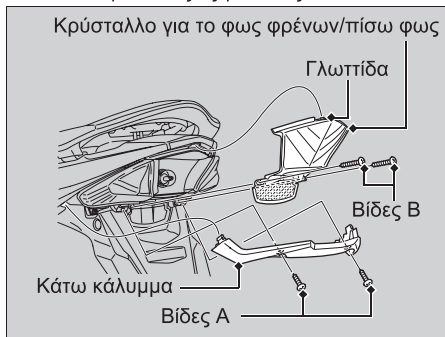


1. Αφαιρέστε το μπροστινό άνω κάλυμμα. ► Σ. 50
2. Περιστρέψτε την υποδοχή αριστερόστροφα και τραβήξτε την προς τα έξω.
3. Τραβήξτε έξω το λαμπτήρα χωρίς να τον περιστρέψετε.
4. Τοποθετήστε έναν καινούριο λαμπτήρα ακολουθώντας την αντίστροφη διαδικασία αφαίρεσης.
  - Εγκαταστήστε το ντουί περιστρέφοντας το δεξιόστροφα.  
Βεβαιωθείτε ότι οι ενδείξεις «Δ» στο ντουί είναι ευθυγραμμισμένες με αυτές των φώτων θέσης.
5. Τοποθετήστε τα εναπομείναντα εξαρτήματα ακολουθώντας την αντίστροφη σειρά της αφαίρεσης.

## Προβλήματα στο ηλεκτρικό σύστημα ► Καμένος λαμπτήρας

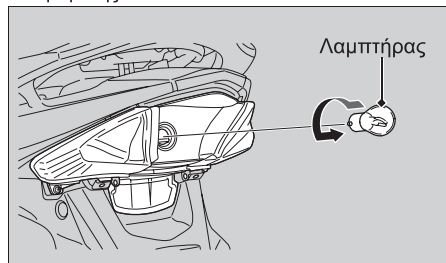
### ■ Λαμπτήρας για το φως φρένων/Πίσω φως

1. Αφαιρέστε το κάτω κάλυμμα αφαιρώντας τις βίδες.
2. Αφαιρέστε το κρύσταλλο για το φως φρένων/πίσω φως, αφαιρώντας τις βίδες B και απελευθερώνοντας τις γλωπτίδες.



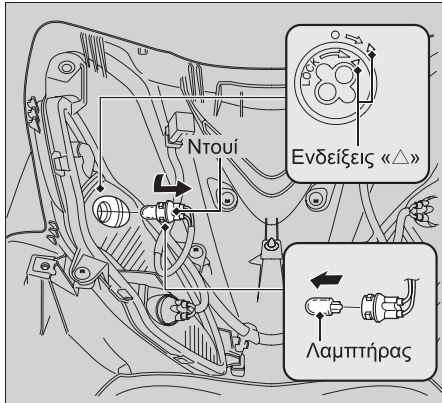
3. Πιέστε ελαφρώς το λαμπτήρα και στρέψτε τον προς τα αριστερά.

4. Τοποθετήστε έναν καινούριο λαμπτήρα ακολουθώντας την αντίστροφη διαδικασία αφαίρεσης.
5. Τοποθετήστε τα εναπομείναντα εξαρτήματα ακολουθώντας την αντίστροφη σειρά της αφαίρεσης.



### Λαμπτήρας μπροστινού φωτός αλλαγής πορείας (Φλας)

Οι λάμπες των πίσω φλάς μπορεί να γίνει με το ίδιο τρόπο.

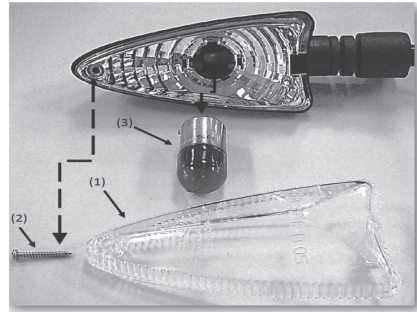


1. Αφαιρέστε το μπροστινό άνω κάλυμμα. ► Σ. 50
2. Περιστρέψτε την υποδοχή αριστερόστροφα και τραβήξτε την προς τα έξω.
3. Τραβήξτε έξω το λαμπτήρα χωρίς να τον περιστρέψετε.
4. Τοποθετήστε έναν καινούριο λαμπτήρα ακολουθώντας την αντίστροφη διαδικασία αφαίρεσης.
  - Εγκαταστήστε το ντουί περιστρέφοντας το δεξιόστροφα.  
Βεβαιωθείτε ότι οι ενδείξεις «Δ» στο ντουί είναι ευθυγραμμισμένες με αυτές του περιβλήματος του φλας.
  - Χρησιμοποιήστε λαμπτήρα πορτοκαλί χρώματος.
5. Τοποθετήστε τα εναπομείναντα εξαρτήματα ακολουθώντας την αντίστροφη σειρά της αφαίρεσης.

## Προβλήματα στο ηλεκτρικό σύστημα ► Καμένος λαμπτήρας

### ■ Λαμπτήρας Πίσω Φώτων Αλλαγής Πορείας (Φλας)

1. Αφαιρέστε το κρύσταλλο του πίσω φλας (1) αφαιρώντας τη βίδα (2).
2. Αφαιρέστε το λαμπτήρα (3) πιέζοντας τον προς τα μέσα και γυρνώντας τον αντίθετα από τη φορά των δεικτών του ρολογιού.
3. Τοποθετήστε καινούριο λαμπτήρα ίδιων προδιαγραφών και βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί κανονικά.



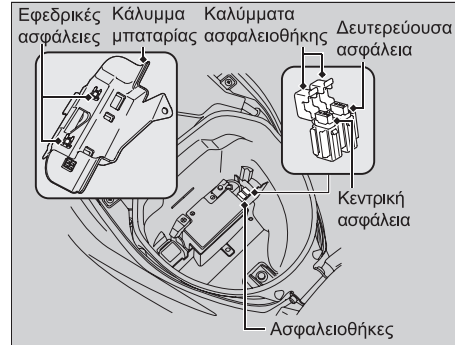
- (1) Κρύσταλλο πίσω φώτων αλλαγής πορείας (φλας)
- (2) Βίδα
- (3) Λαμπτήρας

## Καμένη ασφάλεια

Προτού ασχοληθείτε με τις ασφάλειες, δείτε «Έλεγχος και αντικατάσταση ασφαλειών». ► Σ. 41

### ■ Ασφάλειες ασφαλειοθήκης

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα της μπαταρίας. ► Σ. 54
2. Ανοίξτε τα καλύμματα της ασφαλειοθήκης.
3. Τραβήξτε την παλιά ασφάλεια προς τα έξω.  
Αν η ασφάλεια είναι καμμένη, τοποθετήστε μια καινούργια.  
► Οι ανταλλακτικές ασφάλειες βρίσκονται στην πίσω πλευρά του καλύμματος μπαταρίας.
4. Κλείστε τα καλύμματα της ασφαλειοθήκης.
5. Τοποθετήστε το κάλυμμα της μπαταρίας.
6. Κλείστε τη σέλα.



### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν κάποια ασφάλεια υποστεί επανειλημμένες βλάβες, μάλλον αντιμετωπίζετε ηλεκτρικό πρόβλημα. Φροντίστε ώστε η μοτοσυκλέτα σας να επιθεωρηθεί από εξουσιοδοτημένο συνεργείο.

# Πληροφορίες

Κλειδιά.....	Σ. 91
Όργανα, χειριστήρια και άλλα χαρακτηριστικά .....	Σ. 92
Καύσιμα που περιέχουν αλκοόλη.....	Σ. 93
Καταλυτικός μετατροπέας .....	Σ. 94
Φροντίδα της μοτοσυκλέτας σας .....	Σ. 95
Φύλαξη της μοτοσυκλέτας σας.....	Σ. 97
Μεταφορά της μοτοσυκλέτας σας.....	Σ. 98
Εσείς και το περιβάλλον .....	Σ. 99
Αριθμοί Σειράς Παραγωγής.....	Σ. 100

## Κλειδιά

### Κλειδί του κεντρικού διακόπτη

Φροντίστε να σημειώσετε τον αριθμό του κλειδιού που παρέχεται το αρχικό κλειδί και σημειώστε τον στο παρόν εγχειρίδιο. Φυλάξτε τον αριθμό του κλειδιού και το ανταλλακτικό κλειδί σε ασφαλές μέρος για μελλοντική αναφορά.

Σε περίπτωση απώλειας όλων των κλειδιών και του αριθμού των κλειδιών, ο κεντρικός διακόπτης θα πρέπει να αντικατασταθεί.

Ένα μεταλλικό μπρελόκ ενδέχεται να προκαλέσει ζημιά στην περιοχή γύρω από τον κεντρικό διακόπτη.

Όργανα, χειριστήρια και άλλα χαρακτηριστικά

## Όργανα, χειριστήρια και άλλα χαρακτηριστικά

### Κεντρικός διακόπτης

Εάν αφήσετε τον κεντρικό διακόπτη γυρισμένο στη θέση ON με τον κινητήρα σβηστό, θα εξαντληθεί η μπαταρία.

Μην γυρίζετε το κλειδί κατά την οδήγηση.

### Χιλιόμετρο

Ο χιλιόμετρο επιστρέφει στην ένδειξη 0 όταν η ένδειξη υπερβεί τα 99999,9.

### Πλαστική θήκη εγγράφων

Το εγχειρίδιο χρήστη, η άδεια, και τα χαρτιά της ασφαλείας μπορούν να αποθηκευτούν στην πλαστική θήκη εγγράφων που βρίσκεται στην πίσω πλευρά της σέλας.

## Καύσιμα που περιέχουν αλκοόλη

Σε ορισμένες περιοχές διατίθενται μίγματα συμβατικών καυσίμων με αλκοόλη, προκειμένου να μειωθούν τα επίπεδα εκπομπών, σύμφωνα με τα πρότυπα για καθαρή ατμόσφαιρα. Εάν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε μίγμα καυσίμου, βεβαιωθείτε πως πρόκειται για καύσιμο χωρίς μόλυβδο και πως πληροί τις ελάχιστες απαιτήσεις βαθμού οκτανίων.

Η μοτοσυκλέτα σας μπορεί να χρησιμοποιήσει τα ακόλουθα μίγματα καυσίμου:

- Αιθανόλη (αιθυλική αλκοόλη) έως και 10% κατ' όγκο.
  - ▶ Βενζίνη που περιέχει αιθανόλη και είναι γνωστή στην αγορά με το όνομα βενζόλη.

Η χρήση βενζίνης με περιεκτικότητα σε αιθανόλη υψηλότερη από 10% ενδέχεται να:

- Να προκαλέσει ζημιά στο χρώμα του ρεζερβουάρ καυσίμου.
- Να προκαλέσει ζημιά στους ελαστικούς σωλήνες της γραμμής καυσίμου.
- Να προκαλέσει διάβρωση του ρεζερβουάρ καυσίμου.
- Προκαλέσει φτωχή απόδοση.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η χρήση μιγμάτων καυσίμων που περιέχουν υψηλότερα από τα εγκεκριμένα ποσοστά περιεκτικότητας ενδέχεται να προκαλέσουν βλάβη στα μεταλλικά, ελαστικά και πλαστικά μέρη του συστήματος καυσίμου.

Αν εντοπίσετε οποιαδήποτε ανεπιθύμητα συμπτώματα στη λειτουργία ή τις επιδόσεις, δοκιμάστε βενζίνη διαφορετικής μάρκας.

## Καταλυτικός μετατροπέας

### Καταλυτικός μετατροπέας

Αυτή η μοτοσυκλέτα διαθέτει τριοδικό καταλυτικό μετατροπέα. Ο καταλυτικός μετατροπέας περιέχει πολύτιμα μέταλλα που εξυπηρετούν ως καταλύτες σε χημικές αντιδράσεις υψηλής θερμοκρασίας όπου μετατρέπονται οι υδρογονάνθρακες (HC), το μονοξείδιο του άνθρακα (CO) και τα οξείδια αζώτου (NOx) των καυσαερίων σε ασφαλή συστατικά.

Ένας ελαττωματικός καταλυτικός μετατροπέας συνεισφέρει στην ατμοσφαιρική ρύπανση και μπορεί να επηρεάσει την απόδοση του κινητήρα σας. Η μονάδα αντικατάστασης πρέπει να είναι Honda ή αντίστοιχης ποιότητας.

Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες για να προστατέψετε τον καταλυτικό μετατροπέα της μοτοσυκλέτας σας.

- Χρησιμοποιείτε πάντα αμόλυβδη βενζίνη. Η βενζίνη με μόλυβδο θα προκαλέσει ζημιά στον καταλυτικό μετατροπέα.
- Πάντα να τοποθετείτε τη μοτοσυκλέτα σας σε όρθια θέση.
- Εάν παρατηρήσετε ρετάρισμα του κινητήρα, πρόωρη έκρηξη μέσα στον κινητήρα, σβήσιμο του κινητήρα ή με άλλα λόγια μη σωστή λειτουργία, σταματήστε την οδήγηση, σβήστε τον κινητήρα και φροντίστε να συντηρήσετε τη μοτοσυκλέτα σας.

## Φροντίδα της μοτοσυκλέτας σας

Ο συχνός καθαρισμός και η στίλβωση είναι σημαντικά για τη διασφάλιση της διάρκειας ζωής της μοτοσυκλέτας σας. Όταν η μοτοσυκλέτα είναι καθαρή, ο εντοπισμός πιθανών προβλημάτων καθίσταται ευκολότερος. Συγκεκριμένα, το θαλασσινό νερό και το αλάτι που χρησιμοποιείται για το λίκσιμο του πάγου στο οδόστρωμα, βοηθούν στο σχηματισμό σκουριάς. Να πλένετε πάντοτε τη μοτοσυκλέτα σας σχολαστικά, μετά από οδήγηση σε παραλιακές περιοχές ή σε δρόμους που έχουν καλυφθεί με αλάτι.

### Πλύσιμο

Αφήστε τον κινητήρα, το σιγαστήρα, τα φρένα και τα άλλα εξαρτήματα στα οποία αναπτύσσεται υψηλή θερμοκρασία να κρυώσουν πριν από το πλύσιμο.

1. Ξεπλύνετε τη μοτοσυκλέτα σας σχολαστικά, χρησιμοποιώντας ένα λάστιχο κήπου για να αφαιρέσετε την εύκολη βρωμιά.
2. Εάν κριθεί απαραίτητο, χρησιμοποιήστε ένα σφουγγάρι ή μια μαλακή πετσέτα με ήπιο καθαριστικό για να αφαιρέσετε τη μουντζούρα του οδοστρώματος.
  - ▶ Να καθαρίζετε τον προβολέα, τα πάνελ και τα άλλα πλαστικά μέρη με ιδιαίτερη προσοχή, για να αποφύγετε γρατζουνιές. Να αποφεύγετε

- να κατευθύνετε το νερό απευθείας στο φίλτρο αέρα, το σιγαστήρα και τα ηλεκτρικά μέρη.
3. Ξεπλύνετε σχολαστικά τη μοτοσυκλέτα σας με άφθονο, καθαρό νερό και στεγνώστε με ένα μαλακό, καθαρό πανί.
  4. Αφού στεγνώσει η μοτοσυκλέτα σας, λιπάνετε τα κινούμενα μέρη.
    - ▶ Βεβαιωθείτε πως δεν χύθηκε λιπαντικό στα φρένα και τα ελαστικά. Τα δισκόφρενα ή τα τακάκια, τα τύμπανα ή οι σιαγόνες φρένου που λερώνονται με λάδι θα υποστούν μείωση της αποτελεσματικότητας της πέδησης και ενδέχεται να προκληθεί σύγκρουση.
  5. Λιπάνετε την αλυσίδα μετάδοσης κίνησης αμέσως μετά το πλύσιμο και στέγνωμα της μοτοσυκλέτας.
  6. Απλώστε μια στρώση κεριού, για να αποφύγετε τη διάβρωση.
    - ▶ Αποφύγετε τα προϊόντα που περιέχουν ισχυρά διαβρωτικά ή χημικούς διαλύτες. Αυτά μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στα μέταλλα, τη βαφή και τα πλαστικά της μοτοσυκλέτας σας. Κρατήστε τα ελαστικά και τα φρένα καθαρά από κεριό.
    - ▶ Εάν η μοτοσυκλέτα σας διαθέτει εξαρτήματα με ματ βαφή, μην επιχειρήσετε να απλώσετε ένα στρώμα κεριού στην επιφάνεια με τη ματ βαφή.

## Φροντίδα της μοτοσυκλέτας σας

### Προφυλάξεις κατά το πλύσιμο

Κατά το πλύσιμο, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

- Μην χρησιμοποιείτε πιεστικά πλυσίματα:
  - ▶ Τα πιεστικά πλυσίματα νερού μπορούν να προκαλέσουν βλάβη σε κινούμενα μέρη και ηλεκτρικά εξαρτήματα, έτσι ώστε να μην λειτουργούν.
- Μην κατευθύνετε νερό στο σιγαστήρα της εξάτμισης:
  - ▶ Το νερό στο σιγαστήρα μπορεί να αποτρέψει την εκκίνηση και να του προκαλέσει διάβρωση.
- Στεγνώνετε τα φρένα:
  - ▶ Το νερό επηρεάζει αρνητικά την αποτελεσματικότητα. Μετά από το πλύσιμο, να πατάτε τα φρένα διακακομμένα, σε χαμηλή ταχύτητα, έτσι ώστε να στεγνώσουν καλύτερα.
- Μην κατευθύνετε νερό κάτω από τη σέλα:
  - ▶ Το νερό στον αποθηκευτικό χώρο κάτω από τη σέλα μπορεί να προκαλέσει βλάβη στα έγγραφά σας και τα άλλα πράγματά σας.
- Μην κατευθύνετε νερό στο φίλτρο αέρα:
  - ▶ Το νερό στο φίλτρο αέρα μπορεί να αποτρέψει την εκκίνηση του κινητήρα.

- Μην κατευθύνετε νερό κοντά στον προβολέα:
  - ▶ Οποιαδήποτε συμπίκνωση υδρατμών στο εσωτερικό του προβολέα θα εξατμιστεί μετά την πάροδο ορισμένων λεπτών λειτουργίας του κινητήρα.
- Μην χρησιμοποιείτε κεριά ή γυαλιστικές αλοιφές στις βαμμένες ματ επιφάνειες:
  - ▶ Για τον καθαρισμό των βαμμένων ματ επιφανειών, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί ή ένα σφουγγάρι, αρκετό νερό και ένα μαλακό απορρυπαντικό. Σκουπίστε με ένα μαλακό, καθαρό πανί.

### Εξαρτήματα αλουμινίου

Το αλουμίνιο θα διαβρωθεί, όταν έρχεται σε επαφή με τη βρώμα, τη λάσπη ή το αλάτι στο δρόμο. Να καθαρίζετε τα μέρη από αλουμίνιο τακτικά και να ακολουθείτε τις παρακάτω οδηγίες για να αποφύγετε γρατζουνιές:

- Μην χρησιμοποιείτε σκληρές βούρτσες, ασαλόσυρμα ή καθαριστικά που περιέχουν αποξεστικά.
- Αποφύγετε να ανεβαίνετε επάνω στα κράσπεδα.

### Πλαστικά πάνελ

Για να αποφύγετε τις γρατζουνιές και τις κηλίδες, να ακολουθείτε τις παρακάτω οδηγίες:

- Πλύνετε απαλά χρησιμοποιώντας ένα μαλακό σφουγγάρι και άφθονο νερό.
- Για να αφαιρέσετε τους επίμονους λεκέδες, χρησιμοποιήστε απορρυπαντικό σε διάλυμα και ξεπλύνετε καλά με άφθονο νερό.
- Να αποφεύγετε την επαφή βενζίνης, υγρού φρένων ή απορρυπαντικών με τα όργανα, τα πλαστικά πάνελ και τον προβολέα.

### Σωλήνας εξάτμισης και σιλανσιέ

Σε περίπτωση που η σωλήνα και ο σιγαστήρας της εξάτμισης είναι βαμμένα, μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά καθαριστικά προϊόντα κουζίνας που διατίθενται στο εμπόριο. Χρησιμοποιήστε ένα ουδέτερο απορρυπαντικό για τον καθαρισμό της βαμμένης επιφάνειας στη σωλήνα και το σιγαστήρα της εξάτμισης. Εάν δεν είστε βέβαιοι για το εάν η σωλήνα και ο σιγαστήρας της εξάτμισης είναι βαμμένα, επικοινωνήστε με κάποιο εξουσιοδοτημένο συνεργείο.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Παρόλο που η εξάτμιση είναι κατασκευασμένη από ανοξείδωτο χάλυβα, ενδέχεται να αποκτήσει κηλίδες. Αφαιρέστε όλες τις κηλίδες και τα στίγματα, αμέσως μόλις τα εντοπίζετε.

## Φύλαξη της μοτοσυκλέτας σας

Εάν φυλάτε τη μοτοσυκλέτα σας σε εξωτερικό χώρο, θα πρέπει να σκεφτείτε τη λύση μιας κουκούλας που καλύπτει ολόκληρη τη μοτοσυκλέτα.

Εάν δεν πρόκειται να οδηγήσετε για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, ακολουθήστε αυτές τις οδηγίες:

- Πλύνετε τη μοτοσυκλέτα σας και κερύστε όλες τις βαμμένες επιφάνειες (με εξαίρεση τις ματ βαμμένες επιφάνειες). Απλώστε αντιδιαβρωτικό λάδι στα επιχρωμωμένα εξαρτήματα.
- Λιπάνετε την αλυσίδα μετάδοσης κίνησης.
- Τοποθετήστε τη μοτοσυκλέτα σας στο κεντρικό της στάντ και τοποθετήστε έναν τάκο, ώστε και τα δύο ελαστικά να μην βρίσκεται σε επαφή με το έδαφος.
- Μετά από βροχή, αφαιρέστε την κουκούλα και αφήστε τη μοτοσυκλέτα να στεγνώσει.

## Μεταφορά της μοτοσυκλέτας σας

- Αφαιρέστε την μπαταρία για να αποτρέψετε την αποφόρτιση. Φορτίστε την μπαταρία σε σκιερό χώρο με καλό εξαερισμό.
  - ▶ Εάν αφήσετε την μπαταρία τοποθετημένη, αποσυνδέστε τον αρνητικό - ακροδέκτη για να αποτρέψετε την αποφόρτιση.

Αφού βγάλετε τη μοτοσυκλέτα σας από τη φύλαξη, επιθεωρήστε όλα τα στοιχεία συντήρησης που απαιτούνται από το χρονοδιάγραμμα συντήρησης.

## Μεταφορά της μοτοσυκλέτας σας

Εάν χρειαστεί να μεταφέρετε τη μοτοσυκλέτα σας, θα πρέπει να μεταφερθεί επάνω σε ειδικό τρέιλερ για μοτοσυκλέτα ή σε φορηγό με επίπεδη καρότσα που να διαθέτει ράμπα φόρτωσης ή πλατφόρμα ανύψωσης και ιμάντες πρόσδεσης της μοτοσυκλέτας. Ποτέ να μην επιχειρήσετε να ρυμουλκήσετε την μοτοσυκλέτα σας με κάποιον τροχό ή τροχούς στο έδαφος.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η ρυμούλκηση της μοτοσυκλέτας σας μπορεί να προκαλέσει σοβαρή ζημιά στο κιβώτιο ταχυτήτων.

## Εσείς και το περιβάλλον

Η κατοχή και η οδήγηση μιας μοτοσυκλέτας μπορεί να είναι απολαυστική, αλλά θα πρέπει να κάνετε κι εσείς ό,τι μπορείτε για την προστασία του περιβάλλοντος.

### Να επιλέγετε σωστά καθαριστικά

Να πλένετε τη μοτοσυκλέτα σας με ένα βιοδιασπώμενο απορρυπαντικό. Να αποφεύγετε τα καθαριστικά σε σπρέι αερολύματος που περιέχουν χλωροφθοράνθρακες (CFC), οι οποίοι μπορούν να βλάψουν το προστατευτικό στρώμα του όζοντος της ατμόσφαιρας.

### Να ανακυκλώνετε τα απόβλητα

Να τοποθετείτε το λάδι και τα άλλα τοξικά απόβλητα σε εγκεκριμένα δοχεία και να τα μεταφέρετε σε κέντρο ανακύκλωσης. Καλέστε το τοπικό ή εθνικό γραφείο δημοσίων έργων ή περιβαλλοντικών υπηρεσιών για να εντοπίσετε ένα κέντρο ανακύκλωσης στην περιοχή σας, καθώς και για να πάρετε οδηγίες σχετικά με την απόρριψη μη ανακυκλώσιμων αποβλήτων. Να μην απορρίπτετε μεταχειρισμένο λάδι στα απορρίμματα και να μην το χύνετε στις αποχετεύσεις ή στο έδαφος.

Το μεταχειρισμένο λάδι, η βενζίνη και τα διαλυτικά καθαρισμού περιέχουν δηλητήρια που μπορούν να βλάψουν τους εργατές των χωματερών και να μολύνουν το πόσιμο νερό, τις λίμνες, τα ποτάμια και τους ωκεανούς.

## Αριθμοί Σειράς Παραγωγής

### Αριθμοί Σειράς Παραγωγής

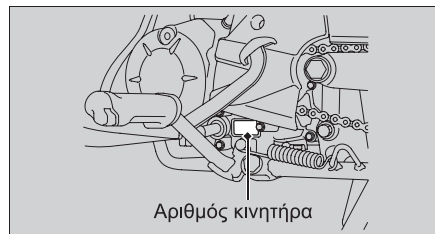
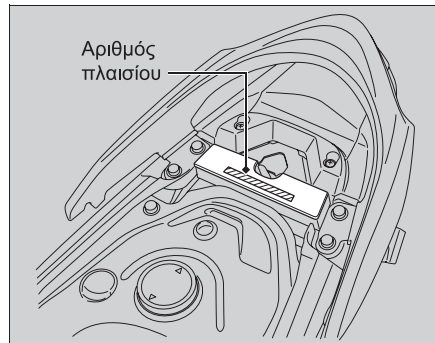
Ο Αναγνωριστικός Αριθμός Πλαισίου του Οχήματος (VIN) και ο Αριθμός Σειράς Παραγωγής του Κινητήρα προσδιορίζουν με μοναδικό τρόπο τη μοτοσυκλέτα σας και είναι απαραίτητοι προκειμένου να την ταξινομήσετε. Ίσως να σας ζητηθούν κατά την παραγγελία ανταλλακτικών.

Ο Αριθμός Πλαισίου υπάρχει στο πίσω μέρος του πλαισίου κάτω από τη σέλα.

Ο Χαραγμένος Αριθμός Πλαισίου βρίσκεται στη δεξιά πίσω πλαϊνή πλευρά του πλαισίου.

Ο Αριθμός Κινητήρα είναι χαραγμένος στην αριστερή πλαϊνή μεριά του στροφαλοθαλάμου.

Θα πρέπει να καταγράψετε αυτούς τους αριθμούς, και να τους φυλάξετε σε ασφαλές μέρος, αφού σιγουρευτείτε για την ορθότητά τους διασταυρώνοντάς τους με τους αντίστοιχους που αναγράφονται στην άδεια κυκλοφορίας του οχήματός σας.



## Προδιαγραφές

### ■ Κύρια χαρακτηριστικά

Ολικό μήκος	1.880 mm
Ολικό πλάτος	705 mm
Ολικό ύψος	1.080 mm
Μεταξόνιο	1.230 mm
Ελάχιστη απόσταση από το έδαφος	135 mm
Γωνία κάστερ	26° 30'
Ίχνος (τρέιλ)	68 mm
Βάρος πλήρες	99 kg
Αριθμός επιβατών	Αναβάτης και 1 συνεπιβάτης
Ελάχιστη ακτίνα στροφής	1,90 m

Κυβισμός	109,17 cm <sup>3</sup>	
Διάμετρος x διαδρομή	50,000 x 55,597 mm	
Σχέση συμπίεσης	9.0:1	
Καύσιμο	Αμόλυβδη βενζίνη Συνιστώμενο: 91 RON και άνω	
Χωρητικότητα ρεζερβουάρ	4.0 litres	
Μπαταρία	GTZ4V/YTZ4V 12V-3.0 Ah (10HR)	
Σχέσεις μετάδοσης	1η	2.615
	2η	1.555
	3η	1.136
	4η	0.916
Σχέση μετάδοσης (πρωτεύουσα/τελική)	4.059 / 2.642	

## Προδιαγραφές

### ■ Στοιχεία συντήρησης

Εμπρόσθιο ελαστικό, διάσταση	70/90-17 M/C 40P
Οπίσθιο ελαστικό, διάσταση	80/90 17M/C 50P
Τύπος ελαστικών	Bias-ply, με σαμπρέλα (Οδηγός μόνο)
Πίεση αέρα ελαστικού	Εμπρός 200 kPa (2,00 kgf/cm <sup>2</sup> ) [Οδηγός και συνεπιβάτης]
	Πίσω 225 kPa (2,25 kgf/cm <sup>2</sup> ) [Οδηγός και συνεπιβάτης]
Μπουζί (τυπικό)	CPR6EA-9S (NGK) ή U20EPR9S(DENSO)
Διάκενο μπουζί	0,80 έως 0,90 mm
Στροφές ρελαντί	1.400 ± 100 rpm

Συνιστώμενα λιπαντικά κινητήρα

Λιπαντικό μοτοσυκλετών Honda για 4-χρονους κινητήρες, κατηγορίας API SG ή υψηλότερης, με εξαίρεση τα λάδια που φέρουν την ένδειξη «Energy Conserving» ή «Resource Conserving», SAE 10W-30, πρότυπο JASO T 903 MA

Λάδι κινητήρα	Μετά από αποστράγγιση	0,8 λίτρα
χωρητικότητα	Μετά την αποσυναρμολόγηση	1,0 litres
Συνιστώμενο υγρό φρένων	Υγρό φρένων Honda DOT 3 ή DOT 4	
Συνιστώμενο λιπαντικό αλυσίδας μετάδοσης κίνησης	Λιπαντικό αλυσίδας μετάδοσης κίνησης. Εάν δεν υπάρχει διαθέσιμο, χρησιμοποιήστε βαλβολίνη SAE 80 ή 90.	
Τζόγος αλυσίδας μετάδοσης κίνησης		20 έως 30 mm
Τυπική αλυσίδα μετάδοσης κίνησης		FSCM 420AD
		KMC420JB
		RK420SL
	Αρ. κρίκων	104
Τυπικές διαστάσεις γραναζιού	Μπροστινό γρανάζι	14T
	Γρανάζι πίσω τροχού	37T

## Προδιαγραφές

### ■ Λαμπτήρες

Προβολέας	12V-35/35W
Φως φρένων/Πίσω φως	12V-21/5W
Λυχνίες μπροστινού φλας	12V-16W X 2
Λυχνίες πίσω φλας	12V-16W X 2
Φώτα θέσης	12V-5W X 2

### ■ Ασφάλειες

Κεντρική ασφάλεια	15A
Άλλες ασφάλειες	10A

### ■ Προδιαγραφές ροπής σύσφιξης

Βίδα αποστράγγισης λαδιού κινητήρα	24 N-m (2,4 kgf-m)
Παξμάδι άξονα μπροστινού τροχού	59 N-m (6,0 kgf-m)
Παξμάδι άξονα πίσω τροχού	59 N-m (6,0 kgf-m)
Παξμάδι του ρυθμιστικού βραχίονα του φρένου	22 N-m (2,2 kgf-m)

## Ευρετήριο

### A

Αλλαγή σχέσεων κιβωτίου ταχυτήτων .....	27
Αλυσίδα μετάδοσης κίνησης .....	43, 68
Ανεφοδιασμός.....	29
Αντιμετώπιση προβλημάτων .....	75
Αξεσουάρ.....	10
Αποθηκευτικός χώρος .....	32
Εξοπλισμός .....	31
Εργαλειοθήκη.....	32, 49
Πλαστική θήκη εγγράφων.....	32, 92
Αριθμοί Σειράς Παραγωγής.....	100
Αριθμός πλαισίου .....	100
Ασφάλειες.....	41, 89

### B

Βενζίνη.....	29, 93
Βενζόλη.....	93

### Γ

Γκάζι .....	72
-------------	----

### Δ

Διάγραμμα βασικών ενεργειών.....	12
Διακόπτες .....	20
Διακόπτης σκάλας προβολέα .....	20
Διακόπτης φωτός φρένου.....	74

104

### E

Εκκινώντας τον κινητήρα .....	24
Ελαστικά	
Αντικατάσταση.....	45, 78
Διάρθρωση ελαστικού.....	78
Πίεση αέρα .....	45, 102
Ενδεικτικές λυχνίες φλας .....	18, 19
Ενδεικτικές λυχνίες .....	18, 19
Ενδεικτική λυχνία μεγάλης σκάλας .....	18, 19
Ενδεικτική λυχνία νεκράς.....	18, 19
Ενδείξεις σχέσης κιβωτίου ταχυτήτων .....	18, 19
Ένδειξη δυσλειτουργίας PGM-FI (MIL) (Programmed Fuel Injection – Προγραμματιζόμενος ψεκασμός καυσίμου) .....	18, 19, 77
Εργαλειοθήκη .....	32, 49
Εύρος σχέσεων ταχυτήτων.....	16, 17

### Θ

Θέση εξαρτημάτων .....	14
------------------------	----

### Κ

Καταλυτικός μετατροπέας.....	94
Καύσιμα που περιέχουν αλκοόλη .....	93
Καύσιμα	
Δείκτης στάθμης.....	16, 17
Συνιστώμενο.....	29

Υπόλοιπο .....	16, 17
Χωρητικότητα ρεζερβουάρ .....	29
Κεντρικός διακόπτης .....	21, 24
Κινητήρας	
Αριθμός .....	100
Εκκίνηση .....	24
Λάδι .....	42, 58
Κλειδαριά τιμονιού .....	22
Κλειδί κεντρικού διακόπτη .....	91
Κλιπ .....	53
Κουμπί κόρνας .....	20
Κουμπί μίζας .....	20, 24
<b>Λ</b>	
Λάδι	
Κινητήρας .....	42, 58
Λαμπτήρας	
Μπροστινό φως αλλαγής πορείας (Φλας).....	87
Πίσω φως αλλαγής πορείας (Φλας) .....	88
Προβολέας .....	84
Φως θέσης .....	85
Φως φρένων/Πίσω φως .....	86

<b>M</b>	
Μεταφορά της μοτοσυκλέτας σας.....	98
Μπαταρία.....	40, 54
Μπουζί.....	56, 102
Μπουκωμένος κινητήρας.....	26

<b>O</b>	
Οδηγίες σχετικά με τη φόρτωση .....	11
Όργανα .....	16, 17

<b>Π</b>	
Περιβάλλον .....	99
Πλαϊνό σταντ.....	67
Πλύσιμο της μοτοσυκλέτας σας .....	95
Προβλήματα στο ηλεκτρικό σύστημα.....	83
Προδιαγραφές .....	101
Προειδοποιητική λυχνία αναμμένη .....	77
Προστατευτικός εξοπλισμός .....	6
Προφυλάξεις για την ασφάλεια .....	6
Προφυλάξεις κατά την οδήγηση .....	7

<b>P</b>	
Ρύθμιση δέσμης προβολέα .....	74

**Σ**

Στάθμευση .....	8
Στήριγμα κράνους .....	31
Συνδυασμένη πτέδηση .....	7β
Συνιστώμενο Λάδι .....	29, 42
Συντήρηση Ασφάλεια .....	34
Πρόγραμμα .....	35
Σημασία .....	34
Τα βασικά .....	38

**Τ**

Ταχύμετρο .....	16, 17
Τροποποιήσεις .....	10
Τροχοί Αφαίρεση μπροστινού τροχού .....	79
Αφαίρεση πίσω τροχού .....	81

**Φ**

Φρένα Υγρό .....	43, 61
Φθορά στις σιαγόνες .....	66
Φθορά τακακιού .....	62
Φρενάρισμα .....	7
Φροντίδα της μοτοσυκλέτας σας .....	95
Φύλαξη της μοτοσυκλέτας σας .....	97

**Χ**

Χιλιόμετρητής .....	16, 17
---------------------	--------